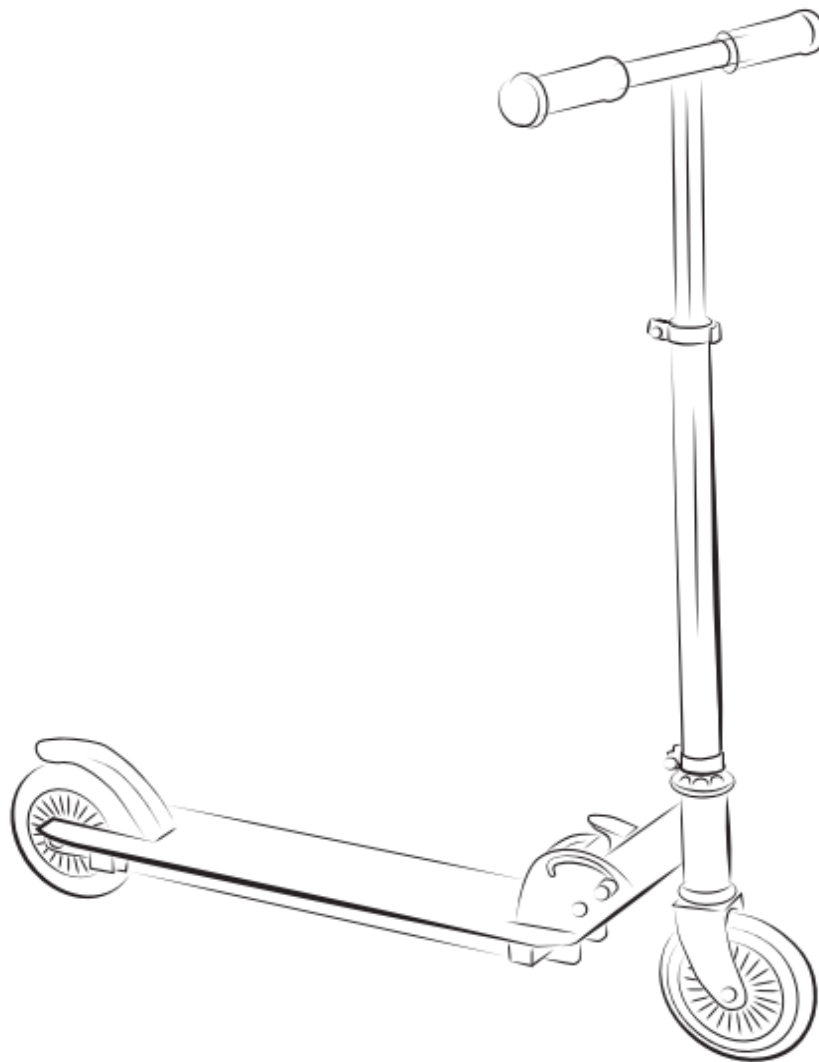


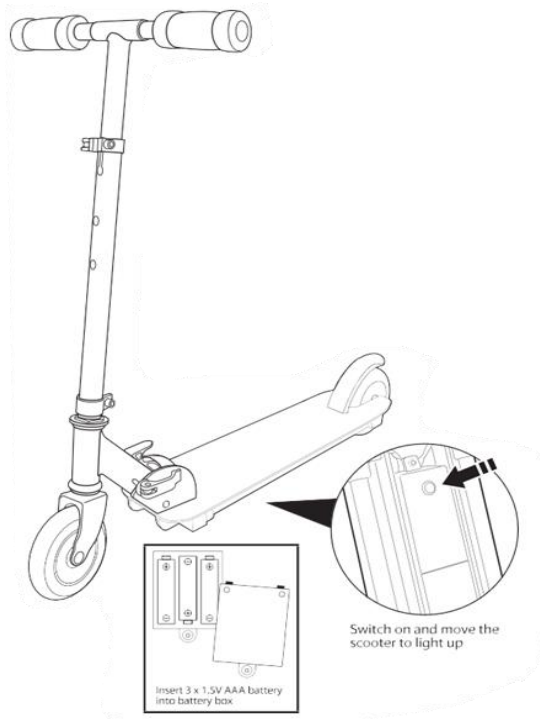
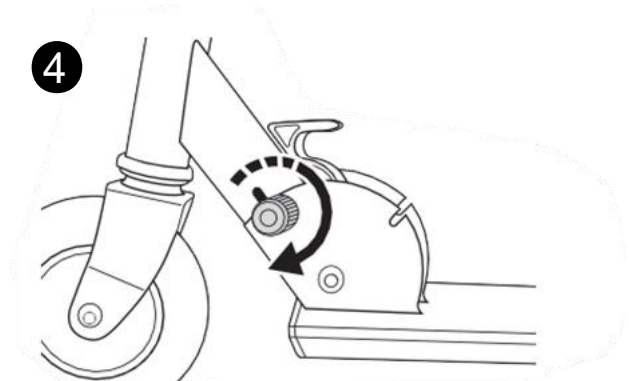
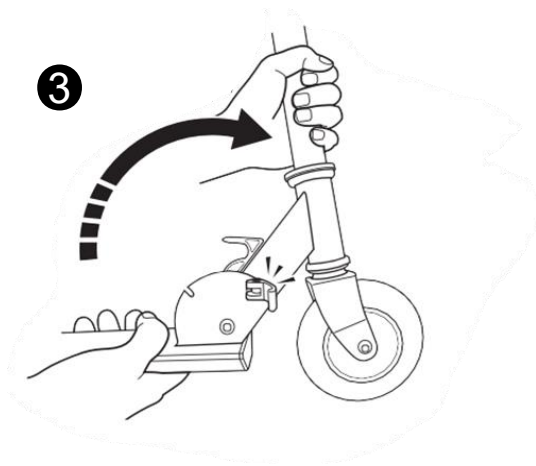
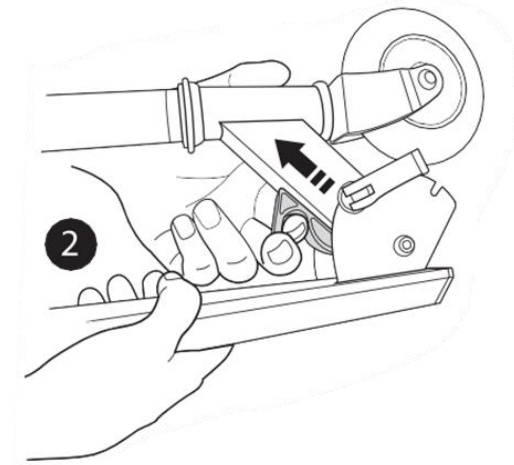
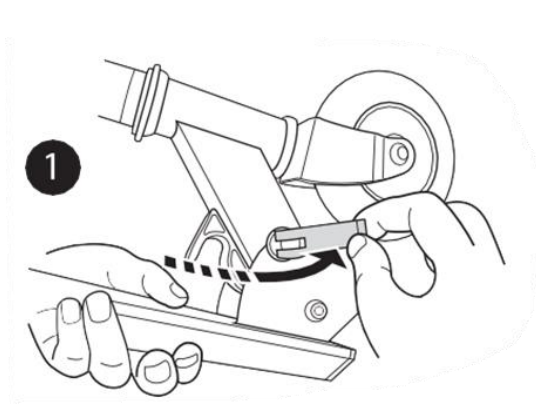
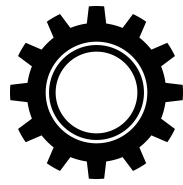
NILS[®]

EXTREME

HD025



4. Manual instruction **EN**
5. Instrukcja obsługi **PL**
6. Návod k obsluze **CZ**
7. Manuel instruktion **DA**
8. Gebrauchsanweisung **DE**
9. Manual de instrucciones **ES**
10. Käsijuhend **ET**
11. Manuel d'instruction **FR**
12. Kézi utasítás **HU**
13. Manuale di istruzioni **IT**
14. Naudojimo instrukcijos **LT**
15. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
16. Handmatige instructie **NL**
17. Manual de instruções **PT**
18. Instrucțiuni manuale **RO**
19. Návod na obsluhu **SK**
20. Navodila za uporabo **SL**
21. Instruktionsbok **SV**
22. Інструкція з експлуатації **UK**



Thank you for purchasing a NILS Extreme product.

Your child's safety and comfort are our top priorities.

After assembly, please ensure that all parts (fasteners, nuts, screws) are securely fastened and functioning properly.

Failure to follow these instructions may result in serious injury.

IMPORTANT:

- This product is intended to be assembled by an adult.
- Please keep these instructions for future reference.
- Immediately remove all packaging materials (cardboard, plastic film, etc.) as they may pose a hazard to children, such as choking.

WARNINGS:

1. This product is intended for children over 3 years of age with a maximum weight of 50 kg. Always use under constant adult supervision. Do not leave the child unattended.
2. Before riding, ensure the child understands the rules for safe use of the scooter, including braking and turning, and confirm they have the necessary skills.
3. Protective equipment must be worn at all times when riding: helmet, knee and elbow pads, gloves, and suitable footwear.
4. Use the scooter only on flat, dry surfaces, away from stairs, sand, gravel, wet or slippery areas. Do not use after dark, in fog, or in conditions that limit visibility.
5. The scooter must not be used in traffic, on vehicle roads, or other hazardous areas. Only one child should use the scooter at a time.
6. Before each use, check that the scooter is in full working order—no parts should be damaged or loose. Ensure all screws, nuts, and locking mechanisms are properly secured.
7. When folding or unfolding the scooter, keep children at a safe distance to prevent injury.
8. Do not attempt to repair or modify the scooter yourself. Use only original parts recommended by the manufacturer. Repairs should be carried out by a qualified service technician.
9. Regularly inspect the scooter's condition. If any damage is found, stop using the scooter immediately and store it out of reach of children until repaired.
10. Store the scooter in a dry place, protected from weather conditions such as rain.



ASSEMBLY

1. To unfold the scooter, unlock the lock.
2. Pull and hold the plastic lever upwards to unlock the unfolding system. Pull the handlebars away from the deck to unfold the scooter.
3. Once the scooter is fully unfolded, release the plastic lever to unlock the system. Lock the quick-release lock and then turn the screw clockwise until it is tight enough to close the clamp.
4. **CAUTION:** When folding the scooter, make sure that the front wheel is aligned with the body of the scooter. Otherwise, it will not close properly. Keep your fingers away from all moving parts of the scooter as they may get caught.

MAINTENANCE:

Regular maintenance is essential for safe riding and helps extend the scooter's service life. After each ride, clean and dry the scooter thoroughly. Remove any small stones or debris that may be caught between the scooter's components. Some parts, such as wheels, bearings, and axles, may wear out over time due to regular use. Please note these parts are not covered by the warranty. Regularly check the condition of your scooter and replace any worn or damaged parts promptly to ensure safety.

The following procedures will help you to maintain your scooter:

- 1) For painted frames, vacuum the surface and wipe away any loose dirt with a dry cloth. To clean, use a damp cloth soaked in a mild detergent solution and gently wipe the surface.
- 2) Remove any debris trapped between the wheels and the frame.
- 3) Store your scooter under cover. Avoid leaving it in the rain or exposing it to corrosive materials.
- 4) Riding on the beach or in coastal areas exposes the scooter to salt, which is highly corrosive. Wash the scooter frequently to prevent damage.
- 5) If the paintwork is scratched or chipped down to the metal, use touch-up paint to prevent rust. Clear nail polish can also be applied as a temporary protective measure.
- 6) Ensure the wheels are securely attached and the axle nuts are properly tightened.



BATTERY REPLACEMENT

- Batteries should only be replaced by an adult.
- This product requires 3 × AAA batteries (not included).
- Insert the batteries according to the correct polarity as indicated inside the battery compartment.
- Use a screwdriver to open the battery cover for inserting or replacing batteries. Afterward, ensure the battery compartment cover is securely fastened.
- Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries.
- Do not mix old and new batteries.
- If the scooter will not be used for an extended period, remove the batteries.
- Do not attempt to recharge batteries that are not designed for recharging.
- Rechargeable batteries should only be charged by an adult.
- Used batteries should be removed from the scooter by an adult.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended by the manufacturer.
- Dispose of batteries safely. Do not burn them. Use designated collection or recycling points.
- Always remove used batteries from the scooter promptly.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Điękujemy za zakup produktu marki NILS Extreme.

Bezpieczeństwo dziecka i komfort użytkowania są naszym priorytetem.

Po złożeniu upewnij się, że wszystkie elementy (mocowania, nakrętki, śrubki) są dobrze zabezpieczone i działają poprawnie. Nieprzestrzeganie zaleceń może prowadzić do poważnych obrażeń.

WAŻNE:

- Produkt przeznaczony do samodzielnego montażu przez osobę dorosłą.
- Przechowuj instrukcję na przyszłość.
- Natychmiast usuń wszystkie elementy opakowania (karton, folie itp.) – mogą stanowić zagrożenie dla dziecka (np. ryzyko zadławienia).

OSTRZEŻENIA:

1. Produkt przeznaczony jest dla dzieci powyżej 3. roku życia o maksymalnej wadze 50 kg. Używać wyłącznie pod stałym nadzorem osoby dorosłej. Nie zostawiaj dziecka bez opieki.
2. Przed rozpoczęciem jazdy upewnij się, że dziecko rozumie zasady bezpiecznego korzystania z hulajnogi, w tym hamowania i skręcania. Sprawdź, czy posiada odpowiednie umiejętności.
3. Podczas jazdy obowiązkowe jest stosowanie środków ochronnych: kasku, ochraniaczy na kolana i łokcie, rękawic oraz wygodnego obuwia.
4. Używaj hulajnogi tylko na płaskich, suchych nawierzchniach, z dala od schodów, piasku, żwiru, mokrych lub śliskich powierzchni. Nie używaj po zmroku, we mgle ani w innych warunkach ograniczających widoczność.
5. Zabronione jest korzystanie z hulajnogi w ruchu ulicznym, na drogach dla pojazdów oraz w innych miejscach niebezpiecznych. Nie może być używana jednocześnie przez więcej niż jedno dziecko.
6. Przed każdym użyciem sprawdź, czy hulajnoga jest w pełni sprawna – żaden element nie może być uszkodzony ani poluzowany. Wszystkie śruby, nakrętki i mechanizmy blokujące muszą być odpowiednio zamocowane.
7. Podczas składania lub rozkładania hulajnogi dziecko powinno znajdować się w bezpiecznej odległości, aby uniknąć obrażeń.
8. Nie dokonuj samodzielnych napraw ani modyfikacji. Używaj tylko oryginalnych części zalecanych przez producenta. Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany serwis.
9. Regularnie sprawdzaj stan techniczny hulajnogi. W przypadku uszkodzenia natychmiast przerwij użytkowanie i odłóż produkt w miejsce niedostępne dla dziecka aż do naprawy.
10. Przechowuj hulajnogę w suchym miejscu, z dala od działania warunków atmosferycznych (np. deszczu).



MONTAŻ

1. Aby rozłożyć hulajnogę, odblokuj blokadę.
2. Pociągnij i przytrzymaj plastikową dźwignię do góry, aby odblokować system rozkładania. Odciągnij kierownicę od podestu (decku) aby rozłożyć hulajnogę.
3. Gdy hulajnoga jest całkowicie rozłożona, zwolnij plastikową dźwignię, aby odblokować system. Zablokuj blokadę szybką, a następnie obróć śrubę zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż będzie wystarczająco ciasna, aby zamknąć klamrę.
4. **UWAGA:** Podczas składania hulajnogi należy upewnić się, że przednie koło jest ustawione w jednej linii z korpusem hulajnogi. W przeciwnym razie nie będzie się prawidłowo zamykać. Należy trzymać palce z dala od wszystkich ruchomych części hulajnogi, ponieważ może dojść do ich przytraśnięcia.

KONSERWACJA

Regularna konserwacja ma zasadnicze znaczenie dla bezpieczeństwa jazdy na hulajnodze oraz wydłuża jej żywotność. Po zakończeniu jazdy na hulajnodze zalecane jest jej staranne czyszczenie i osuszenie. Należy usunąć drobne kamienie i inne obce elementy, które mogą znajdować się między elementami hulajnogi. Podczas jazdy na hulajnodze niektóre elementy, takie jak: kółka i łożyska, osie mogą ulec zużyciu. Te elementy nie podlegają reklamacji. Należy regularnie sprawdzać stan hulajnogi i w razie potrzeby wymienić części na nowe.

Poniższe procedury pomogą Ci w konserwacji Twojej hulajnogi:

- 1) W przypadku ram lakierowanych odkurz powierzchnię i usuń luźne zabrudzenia za pomocą suchej szmatki. Aby wyczyścić, przetrzyj wilgotną szmatką nasączoną łagodną mieszaną detergentów.
- 2) Usuń wszelkie zanieczyszczenia pomiędzy kołami a ramą.
- 3) Przechowuj hulajnogę pod zadaszeniem. Unikaj pozostawiania go na deszczu lub narażania na działanie materiałów żrących.
- 4) Jazda na plaży lub w obszarach przybrzeżnych naraża hulajnogę na działanie soli, która jest bardzo żrąca. Należy często myć hulajnogę.
- 5) Jeśli farba stała się porysowana lub wyszczerbiona do metalu, użyj farby do poprawek, aby zapobiec rdzy. Przezroczysty lakier do paznokci może być również stosowany jako środek zapobiegawczy.
- 6) Sprawdź, czy koła są bezpiecznie przymocowane do hulajnogi i nakrętki osi są dokręcone.



WYMIANA BATERII

- Baterie powinny być wymieniane wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Produkt wymaga zastosowania baterii 3xAAA (nie dołączone).
- Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji, jak pokazano na baterii.
- Użyj śrubokręta, aby otworzyć pokrywę baterii w celu założenia lub wymiany baterii. Po zakończeniu upewnij się, że pokrywa komory baterii jest dobrze przymocowana.
- Nie należy mieszać baterii alkalicznych, standardowych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych.
- Nie należy mieszać starych i nowych baterii.
- Jeśli hulajnoga nie jest używana przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Nie wolno ładować baterii nie przeznaczonych do tego celu.
- Akumulatory przeznaczone do ładowania, powinny być ładowane przez osobę dorosłą.
- Zużyte baterie powinny być usunięte z hulajnogi przez osobę dorosłą.
- Należy stosować wyłącznie baterie tego samego lub równoważnego typu, co zalecane.
- Baterie należy utylizować w bezpieczny sposób. Nie próbuj ich spalać. Korzystaj z punktów zbiórki.
- Usuń zużyte baterie z hulajnogi.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE znajduje się na stronie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Děkujeme vám za zakoupení produktu NILS.

Bezpečnost a pohodlí vašeho dítěte jsou pro nás nejvyšší prioritou.

Po sestavení se ujistěte, že jsou všechny části (spojovací prvky, matice, šrouby) pevně utaženy a správně fungují.

Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění.

DŮLEŽITÉ:

- Tento produkt je určen k sestavení dospělou osobou.
- Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití.
- Okamžitě odstraňte veškerý obalový materiál (karton, plastová fólie atd.), který může představovat nebezpečí pro děti, například udušení.

UPOZORNĚNÍ:

1. Tento výrobek je určen pro děti starší 3 let s maximální hmotností 50 kg. Vždy používejte pod neustálým dohledem dospělé osoby. Nenechávejte dítě bez dozoru.
2. Před jízdou se ujistěte, že dítě rozumí pravidlům bezpečného používání koloběžky, včetně brzdění a zatáčení, a ověřte, že má potřebné dovednosti.
3. Při jízdě je nutné vždy používat ochranné pomůcky: helmu, chrániče kolen a loktů, rukavice a vhodnou obuv.
4. Koloběžku používejte pouze na rovném a suchém povrchu, mimo schody, písek, štěrk, mokré nebo kluzké plochy. Nepoužívejte po setmění, v mlze nebo za podmínek, které omezují viditelnost.
5. Koloběžku nesmíte používat v provozu, na silnicích pro motorová vozidla ani v jiných nebezpečných oblastech. Koloběžku smí používat vždy pouze jedno dítě.
6. Před každým použitím zkontrolujte, zda je koloběžka v plně funkčním stavu – žádné části nesmí být poškozené nebo uvolněné. Ujistěte se, že všechny šrouby, matice a zajišťovací mechanismy jsou správně utažené.
7. Při skládání nebo rozkládání koloběžky udržujte děti v bezpečné vzdálenosti, aby nedošlo k úrazu.
8. Nepokoušejte se koloběžku opravovat nebo upravovat sami. Používejte pouze originální díly doporučené výrobcem. Opravy by měl provádět kvalifikovaný servisní technik.
9. Pravidelně kontrolujte stav koloběžky. Pokud zjistíte jakékoli poškození, koloběžku ihned přestaňte používat a uložte ji mimo dosah dětí, dokud nebude opravena.
10. Koloběžku skladujte na suchém místě chráněném před povětrnostními vlivy, jako je déšť.



MONTÁŽ

1. Chcete-li koloběžku rozložit, odemkněte zámek.
2. Vytáhněte a podržte plastovou páčku směrem nahoru, aby se odemkl systém rozkládání. Vytáhněte řídítka od desky, aby se koloběžka rozložila.
3. Jakmile je koloběžka zcela rozložená, uvolněte plastovou páčku a odemkněte systém. Uzamkněte rychloupínací zámek a poté otáčejte šroubem ve směru hodinových ručiček, dokud není dostatečně utažený, aby sevřel svorku.
4. **UPOZORNĚNÍ:** Při skládání koloběžky se ujistěte, že přední kolo je vyrovnané s tělem koloběžky. V opačném případě se koloběžka správně nezavře. Prsty držte mimo všechny pohyblivé části koloběžky, aby se do nich nezachytily.

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba je nezbytná pro bezpečnou jízdu a pomáhá prodloužit životnost koloběžky. Po každé jízdě koloběžku důkladně očistěte a osušte. Odstraňte všechny malé kamínky nebo nečistoty, které se mohly zachytit mezi součástmi koloběžky. Některé části, jako jsou kola, ložiska a osy, se mohou při pravidelném používání opotřebovat. Upozorňujeme, že tyto části nejsou kryty zárukou. Pravidelně kontrolujte stav koloběžky a opotřebované nebo poškozené části neprodleně vyměňte, aby byla zajištěna bezpečnost.

Následující postupy vám pomohou udržovat koloběžku v dobrém stavu:

- 1) U lakovaných rámu povrch vysajte a volné nečistoty otřete suchým hadříkem. K čištění použijte vlhký hadřík namočený v roztoku jemného čistícího prostředku a povrch jemně otřete.
- 2) Odstraňte veškeré nečistoty zachycené mezi koly a rámem.
- 3) Koloběžku skladujte pod krytem. Nenechávejte ji na dešti ani nevystavujte korozivním materiálům.
- 4) Jízda na pláži nebo v pobřežních oblastech vystavuje skútr soli, která je vysoce korozivní. Skútr často umývejte, abyste předešli poškození.
- 5) Pokud je lak poškrábaný nebo odřený až na kov, použijte retušovací barvu, abyste zabránili korozi. Jako dočasnou ochranu lze také použít čirý lak na nehty.
- 6) Zkontrolujte, zda jsou kola pevně připevněna a matice nápravy správně utaženy.



VÝMĚNA BATERIE

- Baterie smí vyměňovat pouze dospělá osoba.
- Tento výrobek vyžaduje 3 baterie AAA typu „x“ (nejsou součástí balení).
- Vložte baterie podle správné polaridy uvedené uvnitř přihrádky na baterie.
- K otevření krytu baterií pro vložení nebo výměnu baterií použijte šroubovák. Poté se ujistěte, že je kryt baterií pevně uzavřen.
- Nemíchejte alkalické, standardní (zinkovo-uhlíkové) nebo dobíjecí baterie.
- Nemíchejte staré a nové baterie.
- Pokud nebude koloběžka delší dobu používána, vyjměte baterie.
- Nepokoušejte se dobíjet baterie, které nejsou určeny k dobíjení.
- Dobíjecí baterie smí dobíjet pouze dospělá osoba.
- Použité baterie by měl z koloběžky vyjmout dospělý.
- Používejte pouze baterie stejného nebo ekvivalentního typu, jak doporučuje výrobce.
- Baterie likvidujte bezpečným způsobem. Nespalujte je. Používejte k tomu určené sběrné nebo recyklační místa.
- Použité baterie vždy ihned vyjměte z koloběžky.

Výrobce: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKO

NILS EXTREME

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S EU je k dispozici na webových stránkách výrobce: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tak, fordi du har købt et NILS-produkt.

Dit barns sikkerhed og komfort er vores højeste prioritet.

Efter samling skal du sikre dig, at alle dele (fastgørelseselementer, møtrikker, skruer) er korrekt fastgjort og fungerer korrekt.

Manglende overholdelse af disse instruktioner kan medføre alvorlig personskade.

VIGTIGT:

- Dette produkt er beregnet til at blive samlet af en voksen.
- Opbevar disse instruktioner til senere brug.
- Fjern straks alt emballagemateriale (pap, plastfolie osv.), da det kan udgøre en fare for børn, f.eks. ved indtagelse.

ADVARSEL

1. Dette produkt er beregnet til børn over 3 år med en maksimal vægt på 50 kg. Brug altid under konstant opsyn af en voksen. Lad ikke barnet være uden opsyn.
2. Før kørsel skal du sikre dig, at barnet forstår reglerne for sikker brug af løbehjulet, herunder bremsning og svingning, og bekræfte, at det har de nødvendige færdigheder.
3. Der skal altid bæres beskyttelsesudstyr under kørsel: hjelm, knæ- og albuebeskyttere, handsker og passende fodtøj.
4. Brug kun løbehjulet på flade, tørre overflader, væk fra trapper, sand, grus, våde eller glatte områder. Brug ikke løbehjulet efter mørkets frembrud, i tåge eller under forhold, der begrænser synligheden.
5. Løbehjulet må ikke bruges i trafik, på veje eller andre farlige områder. Der må kun være ét barn på løbehjulet ad gangen.
6. Før hver brug skal du kontrollere, at scooteren er i fuld funktionsdygtig stand – ingen dele må være beskadigede eller løse. Sørg for, at alle skruer, møtrikker og låsemekanismer er korrekt fastgjort.
7. Når du folder eller udfolder scooteren, skal du holde børn i sikker afstand for at undgå personskade.
8. Forsøg ikke at reparere eller modificere scooteren selv. Brug kun originale dele, der er anbefalet af producenten. Reparationer skal udføres af en kvalificeret servicetekniker.
9. Kontroller regelmæssigt scooterens tilstand. Hvis der konstateres skader, skal du straks stoppe med at bruge scooteren og opbevare den utilgængeligt for børn, indtil den er repareret.
10. Opbevar scooteren på et tørt sted, beskyttet mod vejrforhold såsom regn.



SAMLING

1. For at folde scooteren ud skal du låse låsen op.
2. Træk og hold plastgrebet opad for at låse udfoldningssystemet op. Træk styret væk fra dækket for at folde scooteren ud.
3. Når scooteren er helt udfoldet, skal du slippe plastikhåndtaget for at låse systemet op. Lås hurtiglåsen, og drej skruen med uret, indtil den er stram nok til at lukke klemmen.
4. **FORSIGTIG:** Når du folder scooteren sammen, skal du sikre dig, at forhjulet er på linje med scooterens krop. Ellers kan den ikke lukkes ordentligt. Hold fingrene væk fra alle bevægelige dele på scooteren, da de kan komme i klemme.

VEDLIGEHOLDELSE:

Regelmæssig vedligeholdelse er afgørende for sikker kørsel og hjælper med at forlænge scooterens levetid. Rengør og tør scooteren grundigt efter hver kørsel. Fjern småsten eller snavs, der kan sidde fast mellem scooterens komponenter. Nogle dele, såsom hjul, lejer og aksler, kan blive slidt med tiden på grund af regelmæssig brug. Bemærk, at disse dele ikke er dækket af garantien. Kontroller regelmæssigt scooterens tilstand, og udskift straks slidte eller beskadigede dele for at sikre sikkerheden.

Følgende procedurer hjælper dig med at vedligeholde din scooter:

- 1) For maledede rammer skal du støvsuge overfladen og tørre løst snavs af med en tør klud. Til rengøring skal du bruge en fugtig klud dyppet i et mildt rengøringsmiddel og forsigtigt tørre overfladen af.
- 2) Fjern eventuelle rester mellem hjulene og rammen.
- 3) Opbevar din scooter under tag. Undgå at efterlade den i regn eller udsætte den for ætsende materialer.
- 4) Kørsel på stranden eller i kystområder udsætter scooteren for salt, som er meget ætsende. Vask scooteren ofte for at undgå skader.
- 5) Hvis lakken er ridset eller skrabet ned til metallet, skal du bruge lakpen for at forhindre rust. Klar neglelak kan også påføres som en midlertidig beskyttelse.
- 6) Sørg for, at hjulene er korrekt fastgjort, og at akselmøtrikkerne er ordentligt spændt.



UDSKIFTNING AF BATTERI

- Batterier må kun udskiftes af en voksen.
- Dette produkt kræver 3 AAA-batterier (×, medfølger ikke).
- Indsæt batterierne med den korrekte polaritet som angivet i batterirummet.
- Brug en skruetrækker til at åbne batteridækslet for at indsætte eller udskifte batterier. Sørg derefter for, at batterirumskåget er fastgjort korrekt.
- Bland ikke alkaliske, standard (zink-kulstof) eller genopladelige batterier.
- Bland ikke gamle og nye batterier.
- Hvis scooteren ikke skal bruges i længere tid, skal batterierne fjernes.
- Forsøg ikke at genoplade batterier, der ikke er beregnet til genopladning.
- Genopladelige batterier må kun oplades af en voksen.
- Brugte batterier skal fjernes fra scooteren af en voksen.
- Brug kun batterier af samme eller tilsvarende type som anbefalet af producenten.
- Bortskaf batterier på en sikker måde. De må ikke brændes. Brug dertil indrettede indsamlings- eller genbrugssteder.
- Fjern altid brugte batterier fra scooteren straks.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-overensstemmelseserklæringen findes på producentens hjemmeside: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von NILS entschieden haben.

Die Sicherheit und der Komfort Ihres Kindes stehen für uns an erster Stelle.

Bitte stellen Sie nach dem Zusammenbau sicher, dass alle Teile (Befestigungselemente, Muttern, Schrauben) fest angezogen sind und ordnungsgemäß funktionieren. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.

WICHTIG:

- Dieses Produkt ist für die Montage durch Erwachsene bestimmt.
- Bitte bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
- Entfernen Sie sofort alle Verpackungsmaterialien (Pappkartons, Plastikfolien usw.), da diese eine Gefahr für Kinder darstellen können, z. B. durch Verschlucken.

WARNUNGEN:

1. Dieses Produkt ist für Kinder ab 3 Jahren mit einem Höchstgewicht von 50 kg bestimmt. Immer unter ständiger Aufsicht von Erwachsenen verwenden. Lassen Sie das Kind nicht unbeaufsichtigt.
2. Stellen Sie vor der Fahrt sicher, dass das Kind die Regeln für die sichere Benutzung des Rollers, einschließlich Bremsen und Kurvenfahren, verstanden hat und über die erforderlichen Fähigkeiten verfügt.
3. Beim Fahren muss stets Schutzausrüstung getragen werden: Helm, Knie- und Ellbogenschützer, Handschuhe und geeignetes Schuhwerk.
4. Verwenden Sie den Roller nur auf ebenen, trockenen Flächen, fern von Treppen, Sand, Kies, nassen oder rutschigen Bereichen. Verwenden Sie ihn nicht nach Einbruch der Dunkelheit, bei Nebel oder bei eingeschränkter Sicht.
5. Der Roller darf nicht im Straßenverkehr, auf Fahrbahnen oder anderen gefährlichen Bereichen verwendet werden. Der Roller darf jeweils nur von einem Kind benutzt werden.
6. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, dass der Roller voll funktionsfähig ist – es dürfen keine Teile beschädigt oder lose sein. Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern und Verriegelungsmechanismen ordnungsgemäß befestigt sind.
7. Halten Sie Kinder beim Zusammenklappen oder Aufklappen des Rollers in sicherer Entfernung, um Verletzungen zu vermeiden.
8. Versuchen Sie nicht, den Roller selbst zu reparieren oder zu verändern. Verwenden Sie nur Originalteile, die vom Hersteller empfohlen werden. Reparaturen sollten von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
9. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Rollers. Wenn Sie Schäden feststellen, stellen Sie den Roller sofort außer Betrieb und bewahren Sie ihn bis zur Reparatur außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
10. Bewahren Sie den Roller an einem trockenen Ort auf, geschützt vor Witterungseinflüssen wie Regen.



MONTAGE

1. Um den Roller aufzuklappen, entriegeln Sie die Verriegelung.
2. Ziehen Sie den Kunststoffhebel nach oben und halten Sie ihn gedrückt, um das Klappsystem zu entriegeln. Ziehen Sie den Lenker vom Deck weg, um den Roller aufzuklappen.
3. Sobald der Roller vollständig aufgeklappt ist, lassen Sie den Kunststoffhebel los, um das System zu entriegeln. Verriegeln Sie die Schnellverschlussverriegelung und drehen Sie dann die Schraube im Uhrzeigersinn, bis sie fest genug sitzt, um die Klemme zu schließen.
4. **VORSICHT:** Achten Sie beim Zusammenklappen des Rollers darauf, dass das Vorderrad mit dem Rollerkörper ausgerichtet ist. Andernfalls lässt sich der Roller nicht richtig zusammenklappen. Halten Sie Ihre Finger von allen beweglichen Teilen des Rollers fern, da sie sich verfangen können.

WARTUNG:

Eine regelmäßige Wartung ist für die Sicherheit beim Fahren unerlässlich und trägt zur Verlängerung der Lebensdauer des Rollers bei. Reinigen und trocknen Sie den Roller nach jeder Fahrt gründlich. Entfernen Sie kleine Steine oder Fremdkörper, die sich zwischen den Bauteilen des Rollers verfangen haben könnten. Einige Teile, wie z. B. Räder, Lager und Achsen, können durch den regelmäßigen Gebrauch mit der Zeit verschleifen. Bitte beachten Sie, dass diese Teile nicht von der Garantie abgedeckt sind. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand Ihres Rollers und ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile umgehend, um die Sicherheit zu gewährleisten.

Die folgenden Maßnahmen helfen Ihnen bei der Wartung Ihres Rollers:

- 1) Bei lackierten Rahmen saugen Sie die Oberfläche ab und wischen Sie losen Schmutz mit einem trockenen Tuch ab. Verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch, das Sie in einer milden Reinigungslösung getränkt haben, und wischen Sie die Oberfläche vorsichtig ab.
- 2) Entfernen Sie alle Rückstände zwischen den Rädern und dem Rahmen.
- 3) Bewahren Sie Ihren Roller unter einer Abdeckung auf. Setzen Sie ihn nicht dem Regen aus und halten Sie ihn von korrosiven Materialien fern.
- 4) Beim Fahren am Strand oder in Küstengebieten ist der Roller Salz ausgesetzt, das stark korrosiv ist. Waschen Sie den Roller regelmäßig, um Schäden zu vermeiden.
- 5) Wenn der Lack zerkratzt oder bis auf das Metall abgeplatzt ist, verwenden Sie Ausbesserungslack, um Rost zu vermeiden. Als vorübergehende Schutzmaßnahme kann auch klarer Nagellack aufgetragen werden.
- 6) Stellen Sie sicher, dass die Räder fest sitzen und die Achsmuttern richtig angezogen sind.



BATTERIEWECHSEL

- Die Batterien dürfen nur von Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Dieses Produkt benötigt 3 AAA-Batterien (×, nicht im Lieferumfang enthalten).
- Legen Sie die Batterien entsprechend der im Batteriefach angegebenen Polarität ein.
- Verwenden Sie einen Schraubendreher, um die Batterieabdeckung zum Einlegen oder Auswechseln der Batterien zu öffnen.
- Vergewissern Sie sich anschließend, dass die Batterieabdeckung fest verschlossen ist.
- Verwenden Sie keine Alkali-, Standard- (Zink-Kohle-) oder wiederaufladbaren Batterien zusammen.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Wenn der Roller längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterien.
- Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, die nicht dafür vorgesehen sind.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Verbrauchte Batterien sollten von einem Erwachsenen aus dem Roller entfernt werden.
- Verwenden Sie nur Batterien desselben oder eines vom Hersteller empfohlenen gleichwertigen Typs.
- Entsorgen Sie Batterien sicher. Verbrennen Sie sie nicht. Verwenden Sie dafür vorgesehene Sammel- oder Recyclingstellen.
- Entfernen Sie gebrauchte Batterien immer umgehend aus dem Roller.

Hersteller: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG finden Sie auf der Website des Herstellers: www.abisal.pl/do-pobrania/



Gracias por adquirir un producto NILS.

La seguridad y comodidad de su hijo son nuestra máxima prioridad.

Después del montaje, asegúrese de que todas las piezas (sujetadores, tuercas, tornillos) estén bien fijadas y funcionen correctamente.

El incumplimiento de estas instrucciones puede provocar lesiones graves.

IMPORTANTE:

- Este producto debe ser montado por un adulto.
- Conserve estas instrucciones para futuras consultas.
- Retire inmediatamente todos los materiales de embalaje (cartón, film plástico, etc.), ya que pueden suponer un peligro para los niños, como por ejemplo, asfixia.

ADVERTENCIAS:

1. Este producto está destinado a niños mayores de 3 años con un peso máximo de 50 kg. Utilizar siempre bajo la supervisión constante de un adulto. No dejar al niño sin vigilancia.
2. Antes de montar, asegúrese de que el niño comprende las normas de uso seguro del patinete, incluyendo cómo frenar y girar, y compruebe que tiene las habilidades necesarias.
3. Es obligatorio el uso de equipo de protección en todo momento durante la conducción: casco, rodilleras y coderas, guantes y calzado adecuado.
4. Utilice el patinete solo en superficies planas y secas, lejos de escaleras, arena, grava, zonas mojadas o resbaladizas. No lo utilice después del anochecer, con niebla o en condiciones que limiten la visibilidad.
5. El patinete no debe utilizarse en el tráfico, en carreteras para vehículos u otras zonas peligrosas. Solo debe utilizar el patinete un niño a la vez.
6. Antes de cada uso, compruebe que el patinete funciona correctamente y que no hay piezas dañadas o sueltas. Asegúrese de que todos los tornillos, tuercas y mecanismos de bloqueo estén bien fijados.
7. Al plegar o desplegar el patinete, mantenga a los niños a una distancia segura para evitar lesiones.
8. No intente reparar ni modificar el patinete usted mismo. Utilice únicamente piezas originales recomendadas por el fabricante. Las reparaciones deben ser realizadas por un técnico cualificado.
9. Inspeccione regularmente el estado del patinete. Si encuentra algún daño, deje de utilizarlo inmediatamente y guárdelo fuera del alcance de los niños hasta que sea reparado.
10. Guarde el patinete en un lugar seco, protegido de las condiciones meteorológicas, como la lluvia.



MONTAJE

1. Para desplegar el patinete, desbloquea el cierre.
2. Tire y mantenga hacia arriba la palanca de plástico para desbloquear el sistema de despliegue. Tire del manillar alejándolo de la plataforma para desplegar el patinete.
3. Una vez que el patinete esté completamente desplegado, suelta la palanca de plástico para desbloquear el sistema. Bloquea el cierre rápido y luego gira el tornillo en sentido horario hasta que esté lo suficientemente apretado como para cerrar la abrazadera.
4. **PRECAUCIÓN:** Al plegar el patinete, asegúrese de que la rueda delantera esté alineada con el cuerpo del patinete. De lo contrario, no se cerrará correctamente. Mantenga los dedos alejados de todas las partes móviles del patinete, ya que podrían quedar atrapados.

MANTENIMIENTO:

El mantenimiento regular es esencial para una conducción segura y ayuda a prolongar la vida útil del patinete. Después de cada uso, limpie y seque bien el patinete. Retire cualquier piedra pequeña o residuo que pueda quedar atrapado entre los componentes del patinete. Algunas piezas, como las ruedas, los cojinetes y los ejes, pueden desgastarse con el tiempo debido al uso regular. Tenga en cuenta que estas piezas no están cubiertas por la garantía. Compruebe regularmente el estado de su patinete y sustituya rápidamente cualquier pieza desgastada o dañada para garantizar la seguridad.

Los siguientes procedimientos le ayudarán a mantener su patinete:

- 1) En el caso de los marcos pintados, aspire la superficie y limpie cualquier resto de suciedad con un paño seco. Para limpiarlos, utilice un paño húmedo empapado en una solución detergente suave y frote suavemente la superficie.
- 2) Retire cualquier residuo atrapado entre las ruedas y el cuadro.
- 3) Guarde el patinete bajo cubierta. Evite dejarlo bajo la lluvia o exponerlo a materiales corrosivos.
- 4) Conducir por la playa o en zonas costeras expone la scooter a la sal, que es muy corrosiva. Lava la scooter con frecuencia para evitar daños.
- 5) Si la pintura está rayada o desconchada hasta el metal, utiliza pintura de retoque para evitar la oxidación. También se puede aplicar esmalte de uñas transparente como medida de protección temporal.
- 6) Asegúrate de que las ruedas estén bien fijadas y que las tuercas del eje estén bien apretadas.



SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

- Las baterías solo deben ser sustituidas por un adulto.
- Este producto requiere 3 pilas AAA ex es (no incluidas).
- Inserte las pilas respetando la polaridad indicada en el compartimento de las pilas.
- Utilice un destornillador para abrir la tapa del compartimento de las pilas y poder insertarlas o sustituir las. A continuación, asegúrese de que la tapa del compartimento de las pilas está bien cerrada.
- No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables.
- No mezcle pilas viejas y nuevas.
- Si no va a utilizar el patinete durante un periodo prolongado, retire las pilas.
- No intente recargar baterías que no estén diseñadas para ser recargadas.
- Las baterías recargables solo deben ser recargadas por un adulto.
- Las baterías usadas deben ser retiradas del scooter por un adulto.
- Utilice únicamente baterías del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas por el fabricante.
- Deseche las baterías de forma segura. No las queme. Utilice los puntos de recogida o reciclaje designados.
- Retire siempre las baterías usadas del patinete lo antes posible.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE disponible en la página web del fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Täname NILS toote ostmise eest.

Teie lapse ohutus ja mugavus on meie prioriteet.

Pärast kokkupanekut veenduge, et kõik osad (kinnitusdetailid, mutrid, kruvid) on kindlalt kinnitatud ja töötavad nõuetekohaselt.

Nende juhiste eiramine võib põhjustada tõsiseid vigastusi.

OLULINE

- See toode on mõeldud kokkupanekuks täiskasvanute poolt.

- Palun säilitage need juhised edaspidiseks kasutamiseks.

- Eemaldage kohe kõik pakkematerjalid (papp, kilepaber jne), kuna need võivad lastele ohtu kujutada, näiteks neelamise oht.

HOIATUSED

1. Toode on mõeldud üle 3-aastastele lastele, kelle kaal ei ületa 50 kg. Kasutage alati täiskasvanu järelevalve all. Ärge jätke last järelevalveta.

2. Enne sõitma hakkamist veenduge, et laps mõistab rulluisutamise ohutuseeskirju, sealhulgas pidurdamist ja pööramist, ning kinnitage, et tal on vajalikud oskused.

3. Sõitmisel tuleb alati kanda kaitsvarustust: kiiver, põlvekaitsed, küünarnukikaitsed, kindad ja sobivad jalatsid.

4. Kasutage rulluisut ainult tasasel ja kuival pinnal, eemal treppidest, liivast, kruusast, märjast või libedast pinnast. Ärge kasutage pimedas, udus või nähtavust piiravates tingimustes.

5. Rula ei tohi kasutada liikluses, sõidukite teedel ega muudes ohtlikes kohtades. Rulaga tohib korraga sõita ainult üks laps.

6. Enne iga kasutamist kontrollige, et rulluis on täielikult töökorras – ühtegi osa ei tohi olla kahjustatud ega lahti. Veenduge, et kõik kruvid, mutrid ja lukustusmehhanismid on korralikult kinnitatud.

7. Rula kokku- või lahtivõtmisel hoidke lapsed ohutus kauguses, et vältida vigastusi.

8. Ärge üritage rullu ise parandada ega muuta. Kasutage ainult tootja soovitatud originaalvaruosi. Parandustöid tohib teha ainult kvalifitseeritud teenindustehnik.

9. Kontrollige rullu seisukorda regulaarselt. Kui leiate mõne kahjustuse, lõpetage rullu kasutamine kohe ja hoidke seda kuni remondini laste käeulatusel eemal.

10. Hoidke rulluisu kuivas kohas, kaitstuna ilmastikutingimuste, näiteks vihma eest.



KOOSTAMINE

1. Rula lahtivõtmiseks avage lukk.

2. Tõmmake plastist kang ülespoole ja hoidke seda, et avada lahtivõtmisüsteem. Tõmmake juhtraud lahti laualt, et rullu lahti võtta.

3. Kui rulluis on täielikult lahti, vabastage plastist kang, et lukustus lahti lukustada. Lukustage kiirlukustus ja keerake kruvi päripäeva, kuni see on piisavalt pingul, et klamber sulguks.

4. **HOIATUS:** Ratta kokku klappimisel veenduge, et esiratas on ratta kerega ühel joonel. Vastasel juhul ei klapi ratas korralikult kokku. Hoidke sõrmed eemal ratta kõikidest liikuvatest osadest, kuna need võivad kinni jääda.

HOOLDUS:

Regulaarne hooldus on ohutu sõitmise jaoks hädavajalik ning aitab pikendada rulluisutamise eluiga. Puhastage ja kuivatage rulluisutamine pärast iga sõitu põhjalikult. Eemaldage rulluisutamise osade vahele jäänud väikesed kivid ja praht. Mõned osad, nagu rattad, laagrid ja teljed, võivad regulaarse kasutamise tagajärjel aja jooksul kuluda. Pange tähele, et need osad ei kuulu garantii alla. Kontrollige regulaarselt oma rullu seisukorda ja vahetage kulunud või kahjustatud osad ohutuse tagamiseks viivitamatult välja.

Järgmised toimingud aitavad teil oma rullu hooldada:

1) Värvitud raamide puhul imege pind tolmuimejaga ja pühkige lahtine mustus kuiva lapiga. Puhastamiseks kasutage niiske lappi, mis on kastetud kergesse pesuvahendilahusesse, ja pühkige pind õrnalt.

2) Eemaldage rataste ja raami vahele jäänud praht.

3) Hoidke oma tõukeratas katte all. Ärge jätke seda vihma kätte ega korrosiivsete ainete mõjule.

4) Rannas või rannikualadel sõitmine seab roller kokku puutuma soolaga, mis on väga korrosiivne. Peske rollerit sageli, et vältida kahjustusi.

5) Kui värv on kriimustatud või metallini kulunud, kasutage rooste vältimiseks puudutusvärvi. Ajutise kaitsemeetmena võib kasutada ka läbipaistvat küünelakki.

6) Veenduge, et rattad on kindlalt kinnitatud ja teljemutrid korralikult pingutatud.



AKU VAHETAMINE

- Aku vahetamine on lubatud ainult täiskasvanutel.

- Selle toote jaoks on vaja 3 AAA patareid (×, ei kuulu komplekti).

- Paigaldage patareid vastavalt patareipesa sees olevale polaarsusmärgistusele.

- Kui soovite patareid paigaldada või vahetada, avage patareikate kruvikeerajaga. Pärast seda veenduge, et patareikate kaas on kindlalt kinni.

- Ärge segage leelis-, tavalisi (tsink-süsi) või laetavaid patareid.

- Ärge segage vanu ja uusi patareid.

- Kui rullu ei kasutata pikema aja jooksul, eemaldage patareid.

- Ärge üritage laadida akusid, mis ei ole laadimiseks ette nähtud.

- Laetavaid akusid tohib laadida ainult täiskasvanud.

- Kasutatud patareid tuleb tõukerattalt eemaldada täiskasvanul.

- Kasutage ainult tootja soovitatud sama tüüpi või samaväärseid patareid.

- Kõrvaldage patareid ohutult. Ärge põletage neid. Kasutage selleks ettenähtud kogumispunkte või ringlussevõtupunkte.

- Eemaldage kasutatud patareid alati kohe rultalt.

Tootja: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POOLA

NILS EXTREME

ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON on tootja veebilehel: www.abisal.pl/do-pobrania/



Merci d'avoir acheté un produit NILS.

La sécurité et le confort de votre enfant sont notre priorité absolue.

Après l'assemblage, veuillez vous assurer que toutes les pièces (fixations, écrous, vis) sont bien serrées et fonctionnent correctement.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves.

IMPORTANT

- Ce produit est destiné à être assemblé par un adulte.
- Veuillez conserver ces instructions pour référence ultérieure.
- Retirez immédiatement tous les matériaux d'emballage (carton, film plastique, etc.) car ils peuvent présenter un danger pour les enfants, notamment un risque d'étouffement.

AVERTISSEMENTS :

1. Ce produit est destiné aux enfants âgés de plus de 3 ans et pesant moins de 50 kg. Toujours utiliser sous la surveillance constante d'un adulte. Ne pas laisser l'enfant sans surveillance.
2. Avant de rouler, assurez-vous que l'enfant comprend les règles de sécurité relatives à l'utilisation de la trottinette, notamment le freinage et les virages, et vérifiez qu'il dispose des compétences nécessaires.
3. Le port d'un équipement de protection est obligatoire à tout moment lors de l'utilisation : casque, genouillères, coudières, gants et chaussures adaptées.
4. Utilisez la trottinette uniquement sur des surfaces planes et sèches, loin des escaliers, du sable, du gravier, des zones humides ou glissantes. Ne l'utilisez pas après la tombée de la nuit, dans le brouillard ou dans des conditions qui limitent la visibilité.
5. La trottinette ne doit pas être utilisée dans la circulation, sur des routes carrossables ou dans d'autres zones dangereuses. Un seul enfant à la fois doit utiliser la trottinette.
6. Avant chaque utilisation, vérifiez que la trottinette est en bon état de fonctionnement et qu'aucune pièce n'est endommagée ou desserrée. Assurez-vous que toutes les vis, écrous et mécanismes de verrouillage sont bien fixés.
7. Lorsque vous pliez ou dépliez le scooter, gardez les enfants à distance pour éviter toute blessure.
8. N'essayez pas de réparer ou de modifier la trottinette vous-même. Utilisez uniquement des pièces d'origine recommandées par le fabricant. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.
9. Vérifiez régulièrement l'état du scooter. Si vous constatez un dommage, cessez immédiatement d'utiliser le scooter et rangez-le hors de portée des enfants jusqu'à ce qu'il soit réparé.
10. Rangez la trottinette dans un endroit sec, à l'abri des intempéries telles que la pluie.



ASSEMBLAGE

1. Pour déplier la trottinette, déverrouillez le loquet.
2. Tirez et maintenez le levier en plastique vers le haut pour déverrouiller le système de déploiement. Tirez le guidon vers l'extérieur du plateau pour déplier la trottinette.
3. Une fois la trottinette complètement dépliée, relâchez le levier en plastique pour déverrouiller le système. Verrouillez le verrou à dégagement rapide, puis tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle soit suffisamment serrée pour fermer la pince.
4. **ATTENTION** : lorsque vous pliez la trottinette, assurez-vous que la roue avant est alignée avec le corps de la trottinette. Sinon, elle ne se fermera pas correctement. Éloignez vos doigts de toutes les pièces mobiles de la trottinette, car ils pourraient se coincer.

ENTRETIEN :

Un entretien régulier est essentiel pour une conduite sûre et contribue à prolonger la durée de vie de la trottinette. Après chaque utilisation, nettoyez et séchez soigneusement la trottinette. Retirez les petits cailloux ou débris qui pourraient se coincer entre les composants de la trottinette. Certaines pièces, telles que les roues, les roulements et les axes, peuvent s'user avec le temps en raison d'une utilisation régulière. Veuillez noter que ces pièces ne sont pas couvertes par la garantie. Vérifiez régulièrement l'état de votre trottinette et remplacez rapidement toute pièce usée ou endommagée afin de garantir votre sécurité.

Les procédures suivantes vous aideront à entretenir votre trottinette :

- 1) Pour les cadres peints, aspirez la surface et essuyez toute saleté avec un chiffon sec. Pour nettoyer, utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution détergente douce et essuyez délicatement la surface.
- 2) Retirez tous les débris coincés entre les roues et le cadre.
- 3) Rangez votre trottinette à l'abri. Évitez de la laisser sous la pluie ou de l'exposer à des matériaux corrosifs.
- 4) Rouler sur la plage ou dans les zones côtières expose le scooter au sel, qui est très corrosif. Lavez fréquemment le scooter pour éviter tout dommage.
- 5) Si la peinture est rayée ou écaillée jusqu'au métal, utilisez de la peinture de retouche pour éviter la rouille. Vous pouvez également appliquer du vernis à ongles transparent comme mesure de protection temporaire.
- 6) Assurez-vous que les roues sont bien fixées et que les écrous d'axe sont correctement serrés.



REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

- Les batteries ne doivent être remplacées que par un adulte.
- × Ce produit nécessite 3 piles AAA (non incluses).
- Insérez les piles en respectant la polarité indiquée à l'intérieur du compartiment à piles.
- Utilisez un tournevis pour ouvrir le couvercle du compartiment à piles afin d'insérer ou de remplacer les piles. Ensuite, assurez-vous que le couvercle du compartiment à piles est bien fermé.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables.
- Ne mélangez pas des piles usagées et neuves.
- Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le scooter pendant une période prolongée, retirez les piles.
- Ne tentez pas de recharger des piles qui ne sont pas conçues pour être rechargées.
- Les batteries rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
- Les piles usagées doivent être retirées du scooter par un adulte.
- Utilisez uniquement des piles du même type ou d'un type équivalent à celui recommandé par le fabricant.
- Éliminez les batteries en toute sécurité. Ne les brûlez pas. Utilisez les points de collecte ou de recyclage prévus à cet effet.
- Retirez toujours les batteries usagées du scooter sans tarder.

Fabricant : ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLOGNE

NILS EXTREME

La déclaration de conformité UE est disponible sur le site web du fabricant : www.abisal.pl/do-pobrania/



Köszönjük, hogy NILS terméket vásárolt.

Gyermeke biztonsága és kényelme számunkra elsődleges fontosságú.

Az összeszerelés után ellenőrizze, hogy minden alkatrész (rögzítők, anyák, csavarok) biztonságosan van-e rögzítve és megfelelően működik-e.

Az utasítások be nem tartása súlyos sérüléseket okozhat.

FONTOS:

- Ezt a terméket felnőtt személynek kell összeszerelni.
- Kérjük, őrizze meg ezeket az utasításokat a későbbi használatra.
- Az összes csomagolóanyagot (karton, műanyag fólia stb.) azonnal távolítsa el, mert azok fulladásveszélyt jelenthetnek a gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉSEK:

1. Ez a termék 3 évesnél idősebb, maximum 50 kg testsúlyú gyermekek számára készült. Mindig felnőtt felügyelete mellett használja. Ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket.
2. A használat előtt győződjön meg arról, hogy a gyermek megértette a roller biztonságos használatának szabályait, beleértve a fékezést és a kanyarodást, és ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a szükséges képességekkel.
3. A használat során mindenképpen viseljen védőfelszerelést: sisakot, térd- és könyökvédőt, kesztyűt és megfelelő lábbelit.
4. A robogót csak sík, száraz felületen, lépcsőktől, homoktól, kavicsos, nedves vagy csúszós területektől távol használja. Sötétben, ködben vagy a látást korlátozó körülmények között ne használja.
5. A robogót nem szabad forgalomban, járművek által használt utakon vagy más veszélyes területeken használni. A robogót egyszerre csak egy gyermek használhatja.
6. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a roller minden alkatrészre működőképes-e, nincs-e sérült vagy laza alkatrész. Győződjön meg arról, hogy minden csavar, anya és rögzítő mechanizmus megfelelően van-e rögzítve.
7. A robogó összecsapódásakor vagy kinyitáskor tartsa a gyermekeket biztonságos távolságban a sérülések elkerülése érdekében.
8. Ne próbálja meg saját kezűleg javítani vagy módosítani a robogót. Csak a gyártó által ajánlott eredeti alkatrészeket használjon. A javításokat csak szakképzett szerviztechnikus végezheti.
9. Rendszeresen ellenőrizze a roller állapotát. Ha bármilyen sérülést talál, azonnal hagyja abba a roller használatát, és a javításig gyermekektől elzárt helyen tárolja.
10. A robogót száraz helyen, az időjárási viszonyoktól, például esőtől védve tárolja.



ÖSSZESZERELÉS

1. A robogó kinyitásához oldja ki a reteszt.
2. Húzza felfelé és tartsa lenyomva a műanyag kart, hogy kinyissa a kibontó rendszert. Húzza el a kormányt a deszkától, hogy kibontsa a robogót.
3. Amikor a roller teljesen kinyílt, engedje el a műanyag kart a rendszer reteszelésének feloldásához. Zárja be a gyorsreteszelő zárat, majd forgassa az csavart az óramutató járásával megegyező irányba, amíg a szorítóbilincs elég szorosan záródik.
4. **FIGYELEM:** A robogó összecsapódásakor ügyeljen arra, hogy az első kerék egy vonalban legyen a robogó vázával. Ellenkező esetben a robogó nem fog megfelelően összecsapódni. Ne tegye az ujjait a robogó mozgó alkatrészeinek közelébe, mert azok beszorulhatnak.

KARBANTARTÁS:

A biztonságos közlekedéshez elengedhetetlen a rendszeres karbantartás, amely hozzájárul a roller élettartamának meghosszabbításához. Minden használat után alaposan tisztítsa meg és szárítsa meg a rollert. Távolítsa el minden apró kavicsot vagy szennyeződést, amely a roller alkatrészei közé szorulhat. Egyes alkatrészek, például a kerekek, a csapágyak és a tengelyek, a rendszeres használat következtében idővel elkophatnak. Felhívjuk figyelmét, hogy ezek az alkatrészek nem tartoznak a jótállás hatálya alá. A biztonság érdekében rendszeresen ellenőrizze a roller állapotát, és az elhasznált vagy sérült alkatrészeket azonnal cserélje ki.

A következő eljárások segítenek a roller karbantartásában:

- 1) Festett keretek esetén porszívózza le a felületet, és törölje le a laza szennyeződéseket egy száraz ruhával. A tisztításhoz használjon enyhe tisztítószerrel átitatott nedves ruhát, és óvatosan törölje le a felületet.
- 2) Távolítsa el a kerekek és a keret között rekedt szennyeződéseket.
- 3) A robogót fedett helyen tárolja. Ne hagyja esőben vagy korrozív anyagoknak kitéve.
- 4) A tengerparton vagy part menti területeken való közlekedés során a robogó só hatásának van kitéve, amely erősen korrozív. A károsodás elkerülése érdekében gyakran mossa le a robogót.
- 5) Ha a festékréteg megkarcolódik vagy lekopik a fémig, használjon javítófestéket a rozsdá kialakulásának megelőzése érdekében. Ideiglenes védelemként átlátszó körömlakk is felvihető.
- 6) Győződjön meg arról, hogy a kerekek biztonságosan vannak rögzítve, és a tengelyanyák megfelelően meg vannak húzva.



AKKUMULÁTOR CSERÉJE

- Az akkumulátorokat csak felnőtt személy cserélheti.
- Ehhez a termékhez 3 db AAA-x elem szükséges (nem tartozék).
- Helyezze be az elemeket a helyükre, az elemtartó rekeszben feltüntetett polaritásnak megfelelően.
- Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez csavarhúzóval nyissa ki az elemtartó fedelét. Ezután ellenőrizze, hogy az elemtartó fedele jól van-e rögzítve.
- Ne keverje össze az alkáli, standard (szén-cink) és újratölthető elemeket.
- Ne keverje össze a régi és az új elemeket.
- Ha a robogót hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- Ne próbálja meg újratölteni azokat az elemeket, amelyek nem újratöltésre készültek.
- Az újratölthető akkumulátorokat csak felnőtt személy töltheti fel.
- A használt elemeket felnőttnek kell eltávolítani a robogóról.
- Csak a gyártó által ajánlott azonos vagy azzal egyenértékű típusú elemeket használjon.
- Az akkumulátorokat biztonságosan ártalmatlanítsa. Ne égesse el őket. Használja a kijelölt gyűjtőhelyeket vagy újrahasznosító pontokat.
- A használt elemeket mindig azonnal vegye ki a robogóból.

Gyártó: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, LENGYELORSZÁG

NILS EXTREME

Az EU-megfelelőségi nyilatkozat a gyártó weboldalán található: www.abisal.pl/do-pobrania/



Grazie per aver acquistato un prodotto NILS.

La sicurezza e il comfort del tuo bambino sono la nostra priorità assoluta.

Dopo il montaggio, assicurarsi che tutte le parti (elementi di fissaggio, dadi, viti) siano ben fissate e funzionino correttamente.

La mancata osservanza di queste istruzioni può causare gravi lesioni.

IMPORTANTE:

- Questo prodotto deve essere assemblato da un adulto.
- Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.
- Rimuovere immediatamente tutti i materiali di imballaggio (cartone, pellicola di plastica, ecc.) in quanto potrebbero rappresentare un pericolo per i bambini, ad esempio causare soffocamento.

AVVERTENZE:

1. Questo prodotto è destinato a bambini di età superiore ai 3 anni con un peso massimo di 50 kg. Utilizzare sempre sotto la supervisione costante di un adulto. Non lasciare il bambino incustodito.
2. Prima di utilizzare il monopattino, assicurarsi che il bambino abbia compreso le regole per un uso sicuro, comprese le modalità di frenata e di svolta, e verificare che abbia le capacità necessarie.
3. Durante l'uso è obbligatorio indossare sempre dispositivi di protezione: casco, ginocchiere, gomitiere, guanti e calzature adeguate.
4. Utilizzare il monopattino solo su superfici piane e asciutte, lontano da scale, sabbia, ghiaia, zone bagnate o scivolose. Non utilizzare dopo il tramonto, in caso di nebbia o in condizioni che limitano la visibilità.
5. Il monopattino non deve essere utilizzato nel traffico, su strade carrozzabili o in altre aree pericolose. Il monopattino deve essere utilizzato da un solo bambino alla volta.
6. Prima di ogni utilizzo, verificare che il monopattino sia in perfette condizioni di funzionamento e che non vi siano parti danneggiate o allentate. Assicurarsi che tutte le viti, i dadi e i meccanismi di bloccaggio siano ben fissati.
7. Quando si piega o si apre il monopattino, tenere i bambini a distanza di sicurezza per evitare lesioni.
8. Non tentare di riparare o modificare il monopattino da soli. Utilizzare solo ricambi originali raccomandati dal produttore. Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato.
9. Controllare regolarmente le condizioni dello scooter. Se si riscontrano danni, interrompere immediatamente l'uso dello scooter e riportarlo fuori dalla portata dei bambini fino alla riparazione.
10. Conservare il monopattino in un luogo asciutto, al riparo da agenti atmosferici quali la pioggia.



MONTAGGIO

1. Per aprire il monopattino, sbloccare il fermo.
2. Tirare e tenere premuta la leva di plastica verso l'alto per sbloccare il sistema di apertura. Tirare il manubrio lontano dal telaio per aprire il monopattino.
3. Una volta che lo scooter è completamente aperto, rilasciare la leva di plastica per sbloccare il sistema. Bloccare il blocco a sgancio rapido e quindi ruotare la vite in senso orario fino a quando non è abbastanza stretta da chiudere il morsetto.
4. **ATTENZIONE:** quando si ripiega il monopattino, assicurarsi che la ruota anteriore sia allineata con il corpo del monopattino. In caso contrario, non si chiuderà correttamente. Tenere le dita lontane da tutte le parti mobili del monopattino, poiché potrebbero rimanere intrappolate.

MANUTENZIONE:

Una manutenzione regolare è essenziale per una guida sicura e contribuisce a prolungare la durata dello scooter. Dopo ogni utilizzo, pulire e asciugare accuratamente lo scooter. Rimuovere eventuali piccoli sassi o detriti che potrebbero essere rimasti incastrati tra i componenti dello scooter. Alcune parti, come le ruote, i cuscinetti e gli assi, possono usarsi nel tempo a causa dell'uso regolare. Si prega di notare che queste parti non sono coperte dalla garanzia. Controllare regolarmente le condizioni del monopattino e sostituire tempestivamente le parti usurate o danneggiate per garantire la sicurezza.

Le seguenti procedure ti aiuteranno a mantenere il tuo monopattino in buone condizioni:

- 1) Per i telai verniciati, aspirare la superficie e rimuovere lo sporco con un panno asciutto. Per pulire, utilizzare un panno umido imbevuto di una soluzione detergente delicata e strofinare delicatamente la superficie.
- 2) Rimuovere eventuali detriti intrappolati tra le ruote e il telaio.
- 3) Riporre il monopattino al coperto. Evitare di lasciarlo sotto la pioggia o esposto a materiali corrosivi.
- 4) Guidare sulla spiaggia o in zone costiere espone lo scooter al sale, che è altamente corrosivo. Lavare frequentemente lo scooter per evitare danni.
- 5) Se la vernice è graffiata o scheggiata fino al metallo, utilizzare vernice touch-up per prevenire la ruggine. È possibile applicare anche smalto trasparente come misura protettiva temporanea.
- 6) Assicurarsi che le ruote siano fissate saldamente e che i dadi dell'asse siano ben serrati.



SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA

- Le batterie devono essere sostituite solo da un adulto.
- Questo prodotto richiede 3 batterie AAA (non incluse) di tipo×.
- Inserire le batterie rispettando la polarità indicata all'interno del vano batterie.
- Utilizzare un cacciavite per aprire il coperchio del vano batterie per inserire o sostituire le batterie. Successivamente, assicurarsi che il coperchio del vano batterie sia ben fissato.
- Non mescolare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili.
- Non mescolare batterie vecchie e nuove.
- Se lo scooter non viene utilizzato per un periodo prolungato, rimuovere le batterie.
- Non tentare di ricaricare batterie non progettate per essere ricaricate.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da un adulto.
- Le batterie usate devono essere rimosse dallo scooter da un adulto.
- Utilizzare solo batterie dello stesso tipo o equivalenti a quelle raccomandate dal produttore.
- Smaltire le batterie in modo sicuro. Non bruciarle. Utilizzare i punti di raccolta o riciclaggio designati.
- Rimuovere sempre tempestivamente le batterie usate dallo scooter.

Produttore: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

La DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE è disponibile sul sito web del produttore: www.abisal.pl/do-pobrania/



Dėkojame už NILS produkto įsigijimą.

Jūsų vaiko saugumas ir komfortas yra mūsų prioritetai.

Po surinkimo įsitikinkite, kad visos dalys (tvirtinimo detalės, veržlės, varžtai) yra tvirtai pritvirtintos ir veikia tinkamai.

Nesilaikant šių instrukcijų, galite rimtai susižeisti.

SVARBU

- Šis produktas skirtas surinkti suaugusiesiems.

- Šias instrukcijas saugokite ateityje.

- Nedelsiant pašalinkite visas pakuočių medžiagas (kartoną, plastikinę plėvelę ir pan.), nes jos gali kelti pavojų vaikams, pvz., užspringti.

ĮSPĖJIMAI

1. Šis produktas skirtas vaikams nuo 3 metų, kurių svoris neviršija 50 kg. Naudokite tik nuolat prižiūrint suaugusiesiems. Nepalikite vaiko be priežiūros.
2. Prieš važiuojant įsitikinkite, kad vaikas supranta saugaus paspirtuko naudojimo taisykles, įskaitant stabdymą ir posūkius, ir įsitikinkite, kad jis turi reikiamą įgūdžių.
3. Važiuojant visada būtina dėvėti apsauginę įrangą: šalną, kelio ir alkūnių apsaugas, pirštines ir tinkamą avalynę.
4. Naudokite motorolerį tik lygiame, sausame paviršiuje, toliau nuo laiptų, smėlio, žvyro, drėgnų ar slidžių vietų. Nenaudokite tamsoje, rūke ar esant ribotam matumui.
5. Motorolerio negalima naudoti eismo sąlygomis, transporto keliuose ar kitose pavojingose vietose. Motorolerį vienu metu gali naudoti tik vienas vaikas.
6. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar paspirtukas yra visiškai veikiantis – jokių dalių neturi būti pažeistų ar laisvų. Įsitikinkite, kad visi varžtai, veržlės ir fiksavimo mechanizmai yra tinkamai pritvirtinti.
7. Sulankstydami ar išskleidami motorolerį, laikykite vaikus saugiu atstumu, kad jie nesusižeistų.
8. Nesistenkite patys remontuoti ar modifikuoti motorolerį. Naudokite tik gamintojo rekomenduojamas originalias detales. Remontą turi atlikti kvalifikuotas serviso technikas.
9. Reguliariai tikrinkite paspirtuko būklę. Jei pastebite kokių nors pažeidimų, nedelsdami nustokite naudoti paspirtuką ir laikykite jį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kol jis bus suremontuotas.
10. Rolerką laikykite sausoje vietoje, apsaugotoje nuo atmosferos poveikio, pvz., lietaus.



SURINKIMAS

1. Norėdami išskleisti motorolerį, atrakinkite užraktą.
2. Patraukite ir laikykite plastikinę svirtį aukštyn, kad atrakintumėte išskleidimo sistemą. Atitraukite vairą nuo platformos, kad išskleistumėte motorolerį.
3. Kai paspirtukas yra visiškai išskleistas, atleiskite plastikinę svirtį, kad atrakintumėte sistemą. Užrakinkite greito atsegimo užraktą ir pasukite varžtą pagal laikrodžio rodyklę, kol jis bus pakankamai priveržtas, kad uždarytų spaustuką.
4. **ĮSPĖJIMAS:** Sulankstydami paspirtuką, įsitikinkite, kad priekinis ratas yra lygiagrečiai su paspirtuko korpusu. Kitaip jis neužsiskleis tinkamai. Laikykite pirštus atokiau nuo visų judančių paspirtuko dalių, nes jie gali įstrigti.

PRIEŽIŪRA:

Reguliari priežiūra yra būtina saugiam važiavimui ir padeda prailginti paspirtuko tarnavimo laiką. Po kiekvieno važiavimo paspirtuką kruopščiai nuvalykite ir nusauskite. Pašalinkite visus smulkius akmenukus ar šiukšles, kurios galėjo įstrigti tarp paspirtuko dalių. Kai kurios dalys, pvz., ratai, guoliai ir ašys, dėl nuolatinio naudojimo gali nusidėvėti. Atkreipkite dėmesį, kad šioms dalims garantija netaikoma. Reguliariai tikrinkite paspirtuko būklę ir nedelsdami pakeiskite susidėvėjusias ar sugadintas dalis, kad užtikrintumėte saugumą.

Šios procedūros padės jums prižiūrėti savo motorolerį:

- 1) Dažytus rėmus nuvalykite dulkių siurbliu ir nušluostykite nešvarumus sausa šluoste. Valymui naudokite drėgną šluostę, įmirkytą švelniu plovikliu, ir švelniai nuvalykite paviršių.
- 2) Pašalinkite visus tarp ratų ir rėmo įstrigusius nešvarumus.
- 3) Laikykite motorolerį po stogu. Nelaikykite jo lietuje ir neleiskite, kad jis liestų su koroziją sukeliančiomis medžiagomis.
- 4) Važiuojant paplūdimyje ar pakrantės zonose, motoroleris yra veikiamas druskos, kuri yra labai korozinė. Norėdami išvengti pažeidimų, motorolerį dažnai plaukite.
- 5) Jei dažai įbrėžti arba nusiklėję iki metalo, naudokite retušavimo dažus, kad išvengtumėte rūdžių. Laikina apsaugai taip pat galima naudoti skaidrų nagų laką.
- 6) Įsitikinkite, kad ratai yra tvirtai pritvirtinti, o ašies veržlės tinkamai priveržtos.



AKUMULIATORIAUS KEITIMAS

- Baterijas keisti gali tik suaugusieji.
- Šiam gaminiui reikalingos 3 „x“ AAA baterijos (į komplektą neįeina).
- Įdėkite baterijas pagal baterijų skyriaus nurodytą poliškumą.
- Norėdami įdėti arba pakeisti baterijas, atsukite baterijų dangtelį atsuktuvu. Po to įsitikinkite, kad baterijų skyriaus dangtelis yra tvirtai užsuktas.
- Negalima maišyti šarminių, standartinių (anglies-cinko) ar įkraunamų baterijų.
- Nenaudokite senų ir naujų baterijų kartu.
- Jei motoroleris nebus naudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas.
- Negalima bandyti įkrauti baterijų, kurios nėra skirtos įkrovimui.
- Įkraunamas baterijas turi įkrauti tik suaugusieji.
- Naudotas baterijas iš motorolerio turi išimti suaugusieji.
- Naudokite tik tokias pačias arba lygiavertes baterijas, kokias rekomenduoja gamintojas.
- Baterijas išmeskite saugiai. Negalima deginti. Naudokite tam skirtas surinkimo arba perdirbimo vietas.
- Naudotas baterijas iš motorolerio visada išimkite nedelsiant.

Gamintojas: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA yra pateikta gamintojo interneto svetainėje: www.abisal.pl/do-pobrania/



Paldies, ka iegādājāties NILS produktu.

Jūsu bērna drošība un komforts ir mūsu galvenā prioritāte.

Pēc montāžas pārliecinieties, ka visas detaļas (stiprinājumi, uzgriežņi, skrūves) ir droši piestiprinātas un darbojas pareizi.

Šo norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus.

SVARĪGI:

- Šo produktu drīkst montēt tikai pieaugušais.
- Lūdzu, saglabāiet šos norādījumus turpmākai lietošanai.
- Nekavējoties izmetiet visus iepakojuma materiālus (kartonu, plastmasas plēvi utt.), jo tie var radīt briesmas bērniem, piemēram, aizrīties.

BRĪDINĀJUMI:

1. Šis produkts ir paredzēts bērniem vecumā no 3 gadiem ar maksimālo svaru 50 kg. Vienmēr lietojiet pieaugušo pastāvīgā uzraudzībā. Neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
2. Pirms braukšanas pārliecinieties, ka bērns saprot drošas braukšanas noteikumus, tostarp bremsēšanu un pagriezienus, un pārliecinieties, ka viņam ir nepieciešamās iemaņas.
3. Braucot, vienmēr jālieto aizsardzības līdzekļi: ķivere, ceļu un elkoņu sargi, cimdi un piemēroti apavi.
4. Izmantojiet skrejriteņu tikai uz līdzenas, sausas virsmas, tālu no kāpnēm, smiltīm, grants, slapjām vai slidenām vietām. Nelietojiet tumsā, miglā vai apstākļos, kas ierobežo redzamību.
5. Skūteri nedrīkst izmantot satiksmē, uz transportlīdzekļu ceļiem vai citās bīstamās vietās. Vienlaikus skūteri drīkst izmantot tikai viens bērns.
6. Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai skrejriteņš ir pilnībā darba kārtībā — nevienai detaļai nedrīkst būt bojājumi vai tā nedrīkst būt vajīga. Pārliecinieties, ka visas skrūves, uzgriežņi un fiksēšanas mehānismi ir pare
7. Skatoties vai izskatot skūteri, bērni jātur drošā attālumā, lai izvairītos no traumām.
8. Nemēģiniet paši remontēt vai pārveidot skrejriteņu. Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās oriģinālās detaļas. Remontu veic kvalificēts servisa tehniķis.
9. Regulāri pārbaudiet skrejriteņa stāvokli. Ja tiek konstatēti bojājumi, nekavējoties pārtrauciet skrejriteņa lietošanu un glabāiet to bērniem nepieejamā vietā, līdz tas tiks salabots.
10. Scooter glabāiet sausā vietā, pasargātā no laika apstākļu ietekmes, piemēram, lietus.



MONTAŽA

1. Lai atvērtu skrejriteņu, atbloķējiet fiksatoru.
2. Pavelciet un turiet plastmasas sviru uz augšu, lai atbloķētu izvēršanas sistēmu. Pavelciet stūres prom no dēļa, lai izvērstu skrejriteņu.
3. Kad skrejriteņš ir pilnībā izklāts, atlaidiet plastmasas sviru, lai atbloķētu sistēmu. Bloķējiet ātrās atbloķēšanas fiksatoru un pagriežiet skrūvi pulksteņrādītāja virzienā, līdz tā ir pietiekami cieši pievilktā, lai aizvērtu skavu.
4. **BRĪDINĀJUMS:** Salokot skūteri, pārliecinieties, ka priekšējais ritenis ir izlīdzināts ar skūtera korpusu. Pretējā gadījumā tas netiks pareizi aizvērtas. Pirkstus turiet attālināti no visām skūtera kustīgajām daļām, jo tie var iestrēgt.

APKOPE:

Regulāra apkope ir būtiska drošai braukšanai un palīdz pagarināt skrejriteņa kalpošanas laiku. Pēc katras brauciena skrejriteņi rūpīgi notīriet un nosusiniet. Noņemiet visus mazos akmentiņus vai gružus, kas var būt iesprūduši starp skrejriteņa detaļām. Dažas detaļas, piemēram, riteni, gultņi un ass, regulāras lietošanas rezultātā var nolietoties. Lūdzu, ņemiet vērā, ka šīs detaļas nav iekļautas garantijā. Regulāri pārbaudiet skrejriteņa stāvokli un nekavējoties nomainiet nolietotas vai bojātas detaļas, lai nodrošinātu drošību.

Šādas procedūras palīdzēs jums uzturēt skūteri labā stāvoklī:

- 1) Krāsotiem rāmjiem nosūciet putekļus un noslaukiet netīrumus ar sausu drānu. Tīrīšanai izmantojiet mitru drānu, kas iemērcēta viegliem tīrīšanas līdzekļiem, un viegli noslaukiet virsmu.
- 2) Noņemiet visus gružus, kas iesprūduši starp riteniem un rāmi.
- 3) Glabāiet skūteri zem nojumes. Neatstājiet to lietū vai saskarsmē ar korozīviem materiāliem.
- 4) Braucot pa pludmali vai piekrastes zonās, motorollers tiek pakļauts sāls iedarbībai, kas ir ļoti korozīva. Lai novērstu bojājumus, motorolleri bieži mazgājat.
- 5) Ja krāsa ir skrāpēta vai noskrāpēta līdz metālam, izmantojiet krāsas retušēšanas līdzekli, lai novērstu rūsas veidošanos. Kā pagaidu aizsardzības līdzekli var izmantot arī caurspīdīgu nagu laku.
- 6) Pārliecinieties, ka riteni ir droši piestiprināti un ass uzgriežņi ir pareizi pievilkti.



AKUMULATORA MAIŅA

- Baterijas drīkst nomainīt tikai pieaugušais.
- *Šim produktam nepieciešamas 3 AAA tipa baterijas (nav iekļautas).
- Ievietojiet baterijas atbilstoši pareizajai polaritātei, kā norādīts bateriju nodalījumā.
- Lai ievietotu vai nomainītu baterijas, atveriet bateriju vāciņu ar skrūvgriezi. Pēc tam pārliecinieties, ka bateriju nodalījuma vāciņš ir cieši aizskrūvēts.
- Nelietojiet kopā sārmu, standarta (oglekļa-cinka) vai uzlādējamās baterijas.
- Nelietojiet kopā vecas un jaunas baterijas.
- Ja skūteri ilgāku laiku neizmanto, izņemiet baterijas.
- Nemēģiniet uzlādēt baterijas, kas nav paredzētas uzlādēšanai.
- Uzlādējamās baterijas drīkst uzlādēt tikai pieaugušais.
- Lietotas baterijas no skūtera drīkst izņemt tikai pieaugušais.
- Izmantojiet tikai tāda paša vai līdzvērtīga tipa baterijas, kādas ieteicis ražotājs.
- Baterijas izmetiet atbilstoši noteikumiem. Nededziniet tās. Izmantojiet tam paredzētos savākšanas vai pārstrādes punktus.
- Lietotas baterijas vienmēr nekavējoties izņemiet no skūtera.

Ražotājs: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA atrodama ražotāja tīmekļa vietnē: www.abisal.pl/do-pobrania/



Bedankt voor het kopen van een NILS-product.

De veiligheid en het comfort van je kind zijn onze topprioriteiten.

Controleer na montage of alle onderdelen (bevestigingsmiddelen, moeren, schroeven) goed vastzitten en correct functioneren.

Het niet opvolgen van deze instructies kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

BELANGRIJK:

- Dit product is bedoeld om door een volwassene te worden gemonteerd.
- Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik.
- Verwijder onmiddellijk alle verpakkingsmaterialen (karton, plastic folie, enz.), aangezien deze een gevaar kunnen vormen voor kinderen, bijvoorbeeld door verstikking.

WAARSCHUWINGEN:

1. Dit product is bedoeld voor kinderen vanaf 3 jaar met een maximaal gewicht van 50 kg. Altijd onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken. Laat het kind niet zonder toezicht achter.
2. Zorg ervoor dat het kind de regels voor veilig gebruik van de step begrijpt, inclusief remmen en bochten nemen, en controleer of het over de nodige vaardigheden beschikt.
3. Tijdens het rijden moet te allen tijde beschermende uitrusting worden gedragen: helm, knie- en elleboogbeschermers, handschoenen en geschikt schoeisel.
4. Gebruik de step alleen op vlakke, droge oppervlakken, uit de buurt van trappen, zand, grind, natte of gladde plekken. Gebruik de step niet in het donker, bij mist of in omstandigheden die het zicht beperken.
5. De step mag niet worden gebruikt in het verkeer, op wegen voor voertuigen of andere gevaarlijke plaatsen. Er mag slechts één kind tegelijk op de step rijden.
6. Controleer voor elk gebruik of de step in goede staat verkeert en of er geen onderdelen beschadigd of los zitten. Zorg ervoor dat alle schroeven, moeren en vergrendelingsmechanismen goed vastzitten.
7. Houd kinderen op veilige afstand tijdens het in- en uitklappen van de scooter om letsel te voorkomen.
8. Probeer de step niet zelf te repareren of aan te passen. Gebruik alleen originele onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. Reparaties moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde servicemonteur.
9. Controleer regelmatig de staat van de step. Als u schade constateert, stop dan onmiddellijk met het gebruik van de step en berg deze buiten het bereik van kinderen op totdat hij is gerepareerd.
10. Bewaar de step op een droge plaats, beschermd tegen weersinvloeden zoals regen.



MONTAGE

1. Om de step uit te klappen, ontgrendelt u het slot.
2. Trek de plastic hendel omhoog en houd deze vast om het ontvouwingssysteem te ontgrendelen. Trek het stuur van het deck af om de step uit te klappen.
3. Zodra de step volledig is uitgekapt, laat u de plastic hendel los om het systeem te ontgrendelen. Vergrendel de snelvergrendeling en draai vervolgens de schroef met de klok mee totdat deze strak genoeg zit om de klem te sluiten.
4. **LET OP:** Zorg ervoor dat het voorwiel in lijn ligt met het frame van de step wanneer u deze opvouwt. Anders kan de step niet goed worden gesloten. Houd uw vingers uit de buurt van alle bewegende onderdelen van de step, omdat deze bekneld kunnen raken.

ONDERHOUD:

Regelmatig onderhoud is essentieel voor veilig rijden en helpt de levensduur van de step te verlengen. Reinig en droog de step na elk gebruik grondig. Verwijder kleine steentjes of vuil dat tussen de onderdelen van de step terecht is gekomen. Sommige onderdelen, zoals wielen, lagers en assen, kunnen na verloop van tijd slijten door regelmatig gebruik. Houd er rekening mee dat deze onderdelen niet onder de garantie vallen. Controleer regelmatig de staat van uw step en vervang versleten of beschadigde onderdelen onmiddellijk om de veiligheid te garanderen.

De volgende procedures helpen u bij het onderhoud van uw step:

- 1) Voor geverfde frames: stofzuig het oppervlak en veeg los vuil weg met een droge doek. Gebruik voor het reinigen een vochtige doek gedrenkt in een milde schoonmaakmiddeloplossing en veeg het oppervlak voorzichtig af.
- 2) Verwijder eventueel vuil dat tussen de wielen en het frame is terechtgekomen.
- 3) Berg uw scooter afgedekt op. Laat hem niet in de regen staan en stel hem niet bloot aan corrosieve materialen.
- 4) Als je op het strand of in kustgebieden rijdt, wordt de scooter blootgesteld aan zout, dat zeer corrosief is. Was de scooter regelmatig om schade te voorkomen.
- 5) Als de lak is bekrast of tot op het metaal is afgesleten, gebruik dan touch-upverf om roest te voorkomen. Als tijdelijke bescherming kunt u ook doorzichtige nagellak aanbrengen.
- 6) Zorg ervoor dat de wielen goed zijn bevestigd en dat de asmoeren goed zijn vastgedraaid.



BATTERIJ VERVANGEN

- Accu's mogen alleen door een volwassene worden vervangen.
- Voor dit product zijn 3 AAA-batterijen van* nodig (niet meegeleverd).
- Plaats de batterijen met de juiste polariteit zoals aangegeven in het batterijvak.
- Gebruik een schroevendraaier om het batterijklepje te openen om de batterijen te plaatsen of te vervangen. Zorg er daarna voor dat het batterijvak goed is afgesloten.
- Gebruik geen alkaline-, standaard- (koolstof-zink) of oplaadbare batterijen door elkaar.
- Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.
- Als de scooter gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen.
- Probeer geen batterijen op te laden die niet zijn ontworpen om te worden opgeladen.
- Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- Gebruikte batterijen moeten door een volwassene uit de scooter worden verwijderd.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type of een gelijkwaardig type als aanbevolen door de fabrikant.
- Gooi batterijen op een veilige manier weg. Verbrand ze niet. Gebruik daarvoor bestemde inzamel- of recyclingpunten.
- Verwijder gebruikte batterijen altijd onmiddellijk uit de step.

Producent: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-CONFORMITEITSVERKLARING is te vinden op de website van de fabrikant: www.abisal.pl/do-pobrania/



Obrigado por adquirir um produto NILS.

A segurança e o conforto do seu filho são as nossas principais prioridades.

Após a montagem, certifique-se de que todas as peças (fixadores, porcas, parafusos) estão bem apertadas e a funcionar corretamente.

O não cumprimento destas instruções pode resultar em ferimentos graves.

IMPORTANTE:

- Este produto deve ser montado por um adulto.
- Guarde estas instruções para referência futura.
- Remova imediatamente todos os materiais de embalagem (cartão, película plástica, etc.), pois podem representar um perigo para as crianças, como asfixia.

AVISOS:

1. Este produto destina-se a crianças com mais de 3 anos de idade e peso máximo de 50 kg. Utilize sempre sob supervisão constante de um adulto. Não deixe a criança sem supervisão.
2. Antes de andar, certifique-se de que a criança compreende as regras de utilização segura da trotineta, incluindo travagem e viragem, e confirme que possui as competências necessárias.
3. É obrigatório o uso de equipamento de proteção durante a utilização: capacete, joelheiras e cotoveleiras, luvas e calçado adequado.
4. Utilize a trotineta apenas em superfícies planas e secas, longe de escadas, areia, cascalho, áreas molhadas ou escorregadias. Não utilize após o anoitecer, com nevoeiro ou em condições que limitem a visibilidade.
5. A trotineta não deve ser utilizada no trânsito, em vias para veículos ou outras áreas perigosas. A trotineta só deve ser utilizada por uma criança de cada vez.
6. Antes de cada utilização, verifique se a trotineta está em perfeito estado de funcionamento — nenhuma peça deve estar danificada ou solta. Certifique-se de que todos os parafusos, porcas e mecanismos de bloqueio estão bem apertados.
7. Ao dobrar ou desdobrar a scooter, mantenha as crianças a uma distância segura para evitar ferimentos.
8. Não tente reparar ou modificar a trotineta por conta própria. Use apenas peças originais recomendadas pelo fabricante. As reparações devem ser realizadas por um técnico de assistência qualificado.
9. Inspeccione regularmente o estado da trotineta. Se encontrar algum dano, pare imediatamente de utilizar a trotineta e guarde-a fora do alcance das crianças até que seja reparada.
10. Guarde a trotineta num local seco, protegido das condições meteorológicas, como chuva.



MONTAGEM

1. Para desdobrar a trotineta, destranque o fecho.
2. Puxe e mantenha a alavanca de plástico para cima para desbloquear o sistema de desdobramento. Puxe o guiador para longe do deck para desdobrar a trotineta.
3. Quando a trotineta estiver totalmente desdobrada, solte a alavanca de plástico para desbloquear o sistema. Trave o fecho de libertação rápida e, em seguida, gire o parafuso no sentido horário até que esteja apertado o suficiente para fechar a braçadeira.
4. **CUIDADO:** Ao dobrar a scooter, certifique-se de que a roda dianteira está alinhada com o corpo da scooter. Caso contrário, ela não fechará corretamente. Mantenha os dedos afastados de todas as peças móveis da scooter, pois eles podem ficar presos.

MANUTENÇÃO:

A manutenção regular é essencial para uma condução segura e ajuda a prolongar a vida útil da trotineta. Após cada utilização, limpe e seque bem a trotineta. Remova quaisquer pequenas pedras ou detritos que possam ficar presos entre os componentes da trotineta. Algumas peças, como rodas, rolamentos e eixos, podem desgastar-se com o tempo devido ao uso regular. Tenha em atenção que estas peças não estão cobertas pela garantia. Verifique regularmente o estado da sua trotineta e substitua imediatamente quaisquer peças gastas ou danificadas para garantir a segurança.

Os procedimentos a seguir irão ajudá-lo a manter a sua scooter:

- 1) Para estruturas pintadas, aspire a superfície e limpe qualquer sujidade solta com um pano seco. Para limpar, use um pano húmido embebido em uma solução detergente suave e limpe suavemente a superfície.
- 2) Remova quaisquer detritos presos entre as rodas e a estrutura.
- 3) Guarde a sua scooter em local coberto. Evite deixá-la à chuva ou expô-la a materiais corrosivos.
- 4) Andar na praia ou em áreas costeiras expõe a scooter ao sal, que é altamente corrosivo. Lave a scooter com frequência para evitar danos.
- 5) Se a pintura estiver riscada ou lascada até ao metal, use tinta de retoque para evitar ferrugem. Também pode aplicar verniz transparente como medida de proteção temporária.
- 6) Certifique-se de que as rodas estão bem fixas e que as porcas do eixo estão bem apertadas.



SUBSTITUIÇÃO DA BATERIA

- As baterias só devem ser substituídas por um adulto.
- Este produto requer 3 pilhas AAA (×) (não incluídas).
- Insira as pilhas de acordo com a polaridade correta, conforme indicado no compartimento das pilhas.
- Use uma chave de fenda para abrir a tampa do compartimento das pilhas para inserir ou substituir as pilhas. Em seguida, certifique-se de que a tampa do compartimento das pilhas está bem fechada.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis.
- Não misture pilhas velhas e novas.
- Se a scooter não for utilizada durante um período prolongado, retire as pilhas.
- Não tente recarregar baterias que não sejam concebidas para recarga.
- As baterias recarregáveis só devem ser carregadas por um adulto.
- As baterias usadas devem ser removidas da scooter por um adulto.
- Utilize apenas baterias do mesmo tipo ou equivalentes às recomendadas pelo fabricante.
- Elimine as baterias de forma segura. Não as queime. Utilize pontos de recolha ou reciclagem designados.
- Retire sempre as baterias usadas da trotineta imediatamente.

Fabricante: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLÓIA

NILS EXTREME

A DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE encontra-se no site do fabricante: www.abisal.pl/do-pobrania/



Vă mulțumim că ați achiziționat un produs NILS.

Siguranța și confortul copilului dumneavoastră sunt prioritățile noastre principale.

După asamblare, vă rugăm să vă asigurați că toate piesele (elementele de fixare, piulițele, șuruburile) sunt bine fixate și funcționează corespunzător.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave.

IMPORTANT:

- Acest produs este destinat asamblării de către un adult.
- Vă rugăm să păstrați aceste instrucțiuni pentru consultare ulterioară.
- Îndepărtați imediat toate materialele de ambalare (carton, folie de plastic etc.), deoarece acestea pot prezenta un pericol pentru copii, cum ar fi sufocarea.

AVERTISEMENTE:

1. Acest produs este destinat copiilor cu vârsta peste 3 ani și greutate maximă de 50 kg. Utilizați întotdeauna sub supravegherea constantă a unui adult. Nu lăsați copilul nesupravegheat.
2. Înainte de utilizare, asigurați-vă că copilul înțelege regulile de utilizare în siguranță a trotinetei, inclusiv frânarea și virarea, și confirmați că are abilitățile necesare.
3. Echipamentul de protecție trebuie purtat în permanență în timpul utilizării: cască, genunchiere și cotiere, mănuși și încălțăminte adecvată.
4. Utilizați trotineta numai pe suprafețe plane și uscate, departe de scări, nisip, pietriș, zone umede sau alunecoase. Nu utilizați trotineta după lăsarea întinerului, în ceață sau în condiții care limitează vizibilitatea.
5. Trotineta nu trebuie utilizată în trafic, pe drumuri pentru vehicule sau în alte zone periculoase. Trotineta trebuie utilizată de un singur copil la un moment dat.
6. Înainte de fiecare utilizare, verificați dacă trotineta funcționează corect – niciuna dintre piese nu trebuie să fie deteriorată sau slăbită. Asigurați-vă că toate șuruburile, piulițele și mecanismele de blocare sunt fixate corespunzător.
7. Când pliați sau depliați trotineta, țineți copiii la distanță pentru a preveni rănirea.
8. Nu încercați să reparați sau să modificați singur trotineta. Utilizați numai piese originale recomandate de producător. Reparațiile trebuie efectuate de un tehnician de service calificat.
9. Verificați regulat starea trotinetei. Dacă constatați vreo defecțiune, opriți imediat utilizarea trotinetei și depozitați-o într-un loc inaccesibil copiilor până la repararea acesteia.
10. Depozitați trotineta într-un loc uscat, ferit de intemperii, cum ar fi ploaia.



ASAMBLARE

1. Pentru a deschide trotineta, deblocați încuietorea.
2. Trageți și țineți apăsat maneta din plastic în sus pentru a debloca sistemul de desfășurare. Trageți ghidonul departe de platformă pentru a desfășura trotineta.
3. Odată ce trotineta este complet desfăcută, eliberați maneta din plastic pentru a debloca sistemul. Blocați dispozitivul de blocare rapidă și apoi rotiți șurubul în sensul acelor de ceasornic până când este suficient de strâns pentru a închide clemă.
4. **ATENȚIE:** Când pliați trotineta, asigurați-vă că roata din față este aliniată cu corpul trotinetei. În caz contrar, aceasta nu se va închide corect. Țineți degetele departe de toate părțile mobile ale trotinetei, deoarece acestea se pot prinde.

ÎNȚREȚINERE:

Întreținerea regulată este esențială pentru o conducere sigură și contribuie la prelungirea duratei de viață a trotinetei. După fiecare utilizare, curățați și uscați bine trotineta. Îndepărtați pietricelele sau resturile care ar putea rămâne între componentele trotinetei. Unele piese, cum ar fi roțile, rulmenții și axele, se pot uza în timp din cauza utilizării regulate. Vă rugăm să rețineți că aceste piese nu sunt acoperite de garanție. Verificați regulat starea trotinetei și înlocuiți imediat orice piese uzate sau deteriorate pentru a asigura siguranța.

Următoarele proceduri vă vor ajuta să întrețineți trotineta:

- 1) Pentru cadrele vopsite, aspirați suprafața și ștergeți orice murdărie cu o cârpă uscată. Pentru curățare, utilizați o cârpă umezită cu o soluție detergentă ușoară și ștergeți ușor suprafața.
- 2) Îndepărtați orice resturi prinse între roți și cadru.
- 3) Depozitați trotineta într-un loc acoperit. Evitați să o lăsați în ploaie sau să o expuneți la materiale corozive.
- 4) Conducerea pe plajă sau în zone costiere expune scuterul la sare, care este foarte corozivă. Spălați scuterul frecvent pentru a preveni deteriorarea.
- 5) Dacă vopseaua este zgâriată sau ciobită până la metal, utilizați vopsea de retuș pentru a preveni ruginirea. De asemenea, se poate aplica lac de unghii transparent ca măsură de protecție temporară.
- 6) Asigurați-vă că roțile sunt fixate bine și că piulițele axului sunt strânse corespunzător.



ÎNLOCUIREA BATERIEI

- Bateriile trebuie înlocuite numai de către un adult.
- Acest produs necesită 3 baterii AAA (x, nu sunt incluse).
- Introduceți bateriile respectând polaritatea indicată în compartimentul pentru baterii.
- Utilizați o șurubelniță pentru a deschide capacul bateriilor pentru a introduce sau înlocui bateriile. După aceea, asigurați-vă că capacul compartimentului bateriilor este bine fixat.
- Nu amestecați baterii alcaline, standard (carbon-zinc) sau reîncărcabile.
- Nu amestecați baterii vechi și noi.
- Dacă trotineta nu va fi utilizată pentru o perioadă îndelungată, scoateți bateriile.
- Nu încercați să reîncărcați bateriile care nu sunt destinate reîncărcării.
- Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai de către un adult.
- Bateriile uzate trebuie scoase din trotinetă de către un adult.
- Utilizați numai baterii de același tip sau echivalente cu cele recomandate de producător.
- Aruncați bateriile în mod corespunzător. Nu le ardeți. Utilizați punctele de colectare sau reciclare desemnate.
- Scoateți întotdeauna bateriile uzate din trotinetă imediat.

Producător: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLONIA

NILS EXTREME

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE se află pe site-ul producătorului: www.abisal.pl/do-pobrania/



Ďakujeme vám za zakúpenie produktu NILS.

Bezpečnosť a pohodlie vášho dieťaťa sú pre nás najvyššou prioritou.

Po montáži sa uistite, že všetky časti (spojovacie prvky, matice, skrutky) sú pevne upevnené a správne fungujú.

Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne zranenie.

DÔLEŽITÉ:

- Tento produkt je určený na montáž dospelými osobami.
- Tieto pokyny si uchovajte pre budúce použitie.
- Okamžite odstráňte všetky obalové materiály (lepenka, plastová fólia atď.), ktoré môžu predstavovať nebezpečenstvo pre deti, napríklad zadusenie.

VAROVANIA:

1. Tento výrobok je určený pre deti staršie ako 3 roky s maximálnou hmotnosťou 50 kg. Vždy používajte pod neustálym dohľadom dospelých. Nenechávajte dieťa bez dozoru.
2. Pred jazdou sa uistite, že dieťa rozumie pravidlám bezpečného používania kolobežky, vrátane brzdenia a otáčania, a overte, či má potrebné zručnosti.
3. Pri jazde je nutné vždy používať ochranné vybavenie: prilbu, chrániče kolien a lakťov, rukavice a vhodnú obuv.
4. Kolobežku používajte iba na rovných, suchých povrchoch, mimo schodov, piesku, štrku, mokrych alebo klzkých plôch. Nepoužívajte po zotmení, v hmle alebo za podmienok, ktoré obmedzujú viditeľnosť.
5. Kolobežku nesmie používať viac ako jedno dieťa naraz.
6. Pred každým použitím skontrolujte, či je kolobežka v poriadku – žiadne časti nesmú byť poškodené alebo uvoľnené. Uistite sa, že všetky skrutky, matice a poistné mechanizmy sú správne upevnené.
7. Pri skladaní alebo rozkladaní kolobežky držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby nedošlo k zraneniu.
8. Nepokúšajte sa kolobežku opravovať ani upravovať sami. Používajte iba originálne diely odporúčané výrobcom. Opravy by mal vykonávať kvalifikovaný servisný technik.
9. Pravidelne kontrolujte stav kolobežky. Ak zistíte akékoľvek poškodenie, kolobežku ihneď prestaňte používať a uložte ju mimo dosahu detí, kým nebude opravená.
10. Kolobežku skladujte na suchom mieste chránenom pred poveternostnými vplyvmi, ako je dážď.



MONTÁŽ

1. Na rozloženie kolobežky odomknite zámok.
2. Potiahnite a podržte plastovú páčku nahor, aby sa odomkol systém rozkladania. Potiahnite riadidlá od dosky, aby sa kolobežka rozložila.
3. Keď je kolobežka úplne rozložená, uvoľnite plastovú páčku, aby sa systém odomkol. Zamknite rýchlopínací zámok a potom otočte skrutku v smere hodinových ručičiek, kým nie je dostatočne utiahnutá, aby sa svorka uzavrela.
4. **UPOZORNENIE:** Pri skladaní kolobežky sa uistite, že predné koleso je zarovnané s telom kolobežky. V opačnom prípade sa kolobežka správne nezatvorí. Prsty držte ďalej od všetkých pohyblivých častí kolobežky, aby sa nezachytili.

ÚDRŽBA:

Pravidelná údržba je nevyhnutná pre bezpečnú jazdu a pomáha predĺžiť životnosť kolobežky. Po každej jazde kolobežku dôkladne vyčistite a vysušte. Odstráňte všetky kamienky alebo nečistoty, ktoré sa mohli zachytiť medzi komponentmi kolobežky. Niektoré časti, ako napríklad kolesá, ložiská a osy, sa môžu pri pravidelnom používaní opotrebovať. Upozorňujeme, že na tieto časti sa nevzťahuje záruka. Pravidelne kontrolujte stav kolobežky a opotrebované alebo poškodené časti ihneď vymeňte, aby bola zaručená bezpečnosť.

Nasledujúce postupy vám pomôžu udržiavať kolobežku v dobrom stave:

- 1) V prípade lakovaných rámov povrch vysajte a odstráňte voľné nečistoty suchou handričkou. Na čistenie použite vlhkú handričku namočenú v roztoku jemného čistiaceho prostriedku a povrch jemne utrite.
- 2) Odstráňte všetky nečistoty zachytené medzi kolesami a rámom.
- 3) Kolobežku skladujte pod krytom. Nenechávajte ju na daždi ani nevystavujte pôsobeniu korozívnych materiálov.
- 4) Jazda na pláži alebo v pobrežných oblastiach vystavuje kolobežku pôsobeniu soli, ktorá je vysoko korozívna. Kolobežku často umývajte, aby nedošlo k jej poškodeniu.
- 5) Ak je lak poškriabaný alebo odlupuje sa až na kov, použite opravný lak, aby ste zabránili korózii. Ako dočasnú ochranu môžete použiť aj číry lak na nechty.
- 6) Uistite sa, že kolesá sú pevne uchytené a matice náprav sú správne utiahnuté.



VÝMENA BATÉRIE

- Batérie smie vymieňať len dospelá osoba.
- Tento produkt vyžaduje 3 batérie AAA typu× (nie sú súčasťou balenia).
- Batérie vložte podľa správnej polarít uvedenej vo vnútri priestoru pre batérie.
- Na otvorenie krytu batérií na vloženie alebo výmenu batérií použite skrutkovač. Potom sa uistite, že kryt priestoru pre batérie je bezpečne upevnený.
- Nekombinujte alkalické, štandardné (uhlíkovozinokové) alebo dobíjateľné batérie.
- Nekombinujte staré a nové batérie.
- Ak kolobežku nebudete dlhší čas používať, vyberte batérie.
- Nesnažte sa nabíjať batérie, ktoré nie sú určené na dobíjanie.
- Nabíjateľné batérie smie nabíjať iba dospelá osoba.
- Použité batérie by mal z kolobežky vyberať dospelý.
- Používajte iba batérie rovnakého alebo ekvivalentného typu, ako odporúča výrobca.
- Batérie likvidujte bezpečným spôsobom. Nespalujte ich. Používajte určené zberné miesta alebo recyklačné miesta.
- Použité batérie vždy ihneď vyberte z kolobežky.

Výrobca: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

Vyhlasenie o zhode EÚ sa nachádza na webovej stránke výrobcu: www.abisal.pl/do-pobrania/



Hvala za nakup izdelka NILS.

Varnost in udobje vašega otroka sta naša glavna prioriteta.

Po sestavi preverite, ali so vsi deli (pritrilni elementi, matice, vijaki) varno pritrjeni in delujejo pravilno.

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči resne poškodbe.

POMEMBNO:

- Ta izdelek je namenjen sestavi s strani odrasle osebe.
- Navodila shranite za poznejšo uporabo.
- Takoj odstranite vse embalažne materiale (karton, plastično folijo itd.), saj lahko predstavljajo nevarnost za otroke, na primer zadušitev.

OPOZORILA

1. Ta izdelek je namenjen otrokom, starejšim od 3 let, z največjo telesno težo 50 kg. Vedno uporabljajte pod stalnim nadzorom odraslih. Otroka ne puščajte brez nadzora.
2. Pred vožnjo se prepričajte, da otrok razume pravila za varno uporabo skiroja, vključno z zaviranjem in zavijanjem, ter preverite, ali ima potrebna znanja.
3. Med vožnjo je treba vedno nositi zaščitno opremo: čelado, kolenske in komolčne ščitnike, rokavice in primerno obutev.
4. Skuter uporabljajte samo na ravnih, suhih površinah, stran od stopnic, peska, gramoza, mokrih ali spolzkih površin. Ne uporabljajte ga po mraku, v megli ali v razmerah, ki omejujejo vidljivost.
5. Skuterja ne smete uporabljati v prometu, na cestah za vozila ali drugih nevarnih območjih. Skuter lahko uporablja le en otrok hkrati.
6. Pred vsako uporabo preverite, ali je skuter v popolnem delovnem stanju – noben del ne sme biti poškodovan ali ohlapen. Preverite, ali so vsi vijaki, matice in zapirni mehanizmi pravilno pritrjeni.
7. Pri zlaganju ali razlaganju skuterja otroke držite na varni razdalji, da se ne poškodujejo.
8. Skuterja ne poskušajte sami popravljati ali spreminjati. Uporabljajte samo originalne dele, ki jih priporoča proizvajalec. Popravila naj opravi usposobljen serviser.
9. Redno pregledujte stanje skuterja. Če ugotovite kakršno koli poškodbo, takoj prenehajte uporabljati skuter in ga shranite izven dosega otrok, dokler ni popravljen.
10. Skuter shranjujte na suhem mestu, zaščitenem pred vremenskimi vplivi, kot je dež.



SKLADNJE

1. Za raztegnitev skuterja odkleni zaporo.
2. Potegnite in držite plastično ročico navzgor, da odklenete sistem raztezanja. Potegnite krmilo stran od podesta, da raztegnete skuter.
3. Ko je skuter popolnoma raztegnjen, sprostite plastično ročico, da odklenete sistem. Zaklenite hitro zapiralo in nato zavrtite vijak v smeri urinega kazalca, dokler ni dovolj zategnjen, da zapre sponko.
4. **PREVIDNO:** Pri zlaganju skuterja poskrbite, da je sprednje kolo poravnano s telesom skuterja. V nasprotnem primeru se ne bo pravilno zaprl. Prste držite stran od vseh gibljivih delov skuterja, saj se lahko zataknejo.

VZDRŽEVANJE:

Redno vzdrževanje je bistveno za varno vožnjo in podaljšuje življenjsko dobo skuterja. Po vsaki vožnji skuter temeljito očistite in osušite. Odstranite vse majhne kamne ali ostanke, ki so se morda zatakneli med sestavnimi deli skuterja. Nekateri deli, kot so kolesa, ležaji in osi, se lahko s časom zaradi redne uporabe obrabljajo. Upoštevajte, da ti deli niso zajeti v garancijo. Redno preverjajte stanje skuterja in takoj zamenjajte vse obrabljene ali poškodovane dele, da zagotovite varnost.

Naslednji postopki vam bodo pomagali pri vzdrževanju skuterja:

- 1) Pri pobarvanih okvirjih površino posesajte in odstranite vse ostanke umazanije s suho krpo. Za čiščenje uporabite vlažno krpo, namočeno v blagem detergentu, in površino nežno obrišite.
- 2) Odstranite vse ostanke, ki so se nabrali med kolesi in okvirjem.
- 3) Skuter shranite pod pokrovom. Ne puščajte ga na dežju ali izpostavljenega korozivnim snovem.
- 4) Vožnja po plaži ali obalnih območjih izpostavlja skuter soli, ki je zelo korozivna. Skuter redno umivajte, da preprečite poškodbe.
- 5) Če je lak opraskan ali odtrgan do kovine, uporabite barvo za popravke, da preprečite rjavenje. Kot začasni zaščitni ukrep lahko uporabite tudi prozoren lak za nohte.
- 6) Preverite, ali so kolesa trdno pritrjena in matice osi pravilno zategnjene.



ZAMENJAVA BATERIJ

- Baterije sme zamenjati samo odrasla oseba.
- Za ta izdelek so potrebne 3 baterije AAA (×) (niso priložene).
- Baterije vstavite v skladu s pravilno polariteto, kot je navedeno v prostoru za baterije.
- Za vstavljanje ali zamenjavo baterij odprite pokrovček za baterije z izvijačem. Nato se prepričajte, da je pokrovček prostora za baterije dobro zaprt.
- Ne mešajte alkalnih, standardnih (cink-ogljikovih) ali polnilnih baterij.
- Ne mešajte starih in novih baterij.
- Če skuterja ne boste uporabljali dalj časa, baterije odstranite.
- Ne poskušajte ponovno polniti baterij, ki niso namenjene ponovnemu polnjenju.
- Polnilne baterije sme polniti samo odrasla oseba.
- Rabljene baterije mora iz skuterja odstraniti odrasla oseba.
- Uporabljajte samo baterije istega ali enakovrednega tipa, kot priporoča proizvajalec.
- Baterije varno odstranite. Ne sežigajte jih. Uporabite za to določena zbirna mesta ali recikliranje.
- Rabljene baterije vedno takoj odstranite iz skuterja.

Proizvajalec: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLJSKA

NILS EXTREME

DEKLARACJA ZGODNOSTI UE najduje se na stranie producenta: www.abisal.pl/do-pobrania/



Tack för att du har köpt en produkt från NILS.

Ditt barns säkerhet och komfort är vår högsta prioritet.

Efter montering, se till att alla delar (fästelement, muttrar, skruvar) är ordentligt fastsatta och fungerar som de ska.

Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till allvarliga skador.

VIKTIGT:

- Denna produkt är avsedd att monteras av en vuxen.
- Spara dessa instruktioner för framtida bruk.
- Ta omedelbart bort allt förpackningsmaterial (kartong, plastfilm etc.) eftersom det kan utgöra en fara för barn, t.ex. kvävningsrisk.

VARNINGAR

1. Denna produkt är avsedd för barn över 3 år med en maximal vikt på 50 kg. Använd alltid under ständig uppsikt av en vuxen. Lämna inte barnet utan uppsikt.
2. Innan barnet börjar åka ska du se till att det förstår reglerna för säker användning av sparkcykeln, inklusive bromsning och svängning, och kontrollera att det har nödvändiga färdigheter.
3. Skyddsutrustning måste alltid användas vid åkning: hjälm, knä- och armbågsskydd, handskar och lämpliga skor.
4. Använd sparkcykeln endast på plana, torra ytor, undvik trappor, sand, grus, våta eller hala ytor. Använd inte sparkcykeln efter mörkrets inbrott, i dimma eller under förhållanden som begränsar sikten.
5. Scootern får inte användas i trafik, på vägar eller andra farliga områden. Endast ett barn får använda scootern åt gången.
6. Kontrollera före varje användning att sparkcykeln är i fullt fungerande skick – inga delar får vara skadade eller lösa. Se till att alla skruvar, muttrar och låsmekanismer är ordentligt fastsatta.
7. Håll barn på säkert avstånd när du faller ihop eller faller upp scootern för att undvika skador.
8. Försök inte reparera eller modifiera scootern själv. Använd endast originaldelar som rekommenderas av tillverkaren. Reparationer ska utföras av en kvalificerad servicetekniker.
9. Kontrollera regelbundet scooterns skick. Om du upptäcker några skador, sluta omedelbart att använda scootern och förvara den utom räckhåll för barn tills den har reparerats.
10. Förvara sparkcykeln på en torr plats, skyddad från väderpåverkan såsom regn.



MONTERING

1. För att fälla upp scootern, lås upp låset.
2. Dra upp plastspaken och håll den uppåt för att låsa upp utfällningssystemet. Dra handtagen bort från däckets för att fälla ut sparkcykeln.
3. När sparkcykeln är helt utfälld släpper du plastspaken för att låsa upp systemet. Lås snabbspärren och vrid sedan skruven medurs tills den är tillräckligt åtdragen för att stänga klämman.
4. **VARNING:** När du fäller ihop scootern måste du se till att framhjulet är i linje med scooterns kaross. Annars går den inte att fälla ihop ordentligt. Håll fingrarna borta från alla rörliga delar på scootern, eftersom de kan fastna.

UNDERHÅLL:

Regelbundet underhåll är viktigt för säker körning och förlänger sparkcykelns livslängd. Rengör och torka sparkcykeln noggrant efter varje användning. Ta bort små stenar eller skräp som kan fastna mellan sparkcykelns delar. Vissa delar, såsom hjul, lager och axlar, kan slitas med tiden på grund av regelbunden användning. Observera att dessa delar inte omfattas av garantin. Kontrollera regelbundet skoterns skick och byt ut slitna eller skadade delar omedelbart för att säkerställa säkerheten.

Följande procedurer hjälper dig att underhålla din sparkcykel:

- 1) För målade ramar, dammsug ytan och torka bort löst smuts med en torr trasa. För rengöring, använd en fuktig trasa indränkt i ett mildt rengöringsmedel och torka försiktigt av ytan.
- 2) Ta bort eventuella rester som fastnat mellan hjulen och ramen.
- 3) Förvara din scooter under tak. Undvik att lämna den i regn eller utsätta den för frätande material.
- 4) Att köra på stranden eller i kustområden utsätter scootern för salt, som är mycket frätande. Tvätta scootern ofta för att förhindra skador.
- 5) Om lacken är repad eller flagnad så att metallen syns, använd touch-up-färg för att förhindra rost. Klar nagellack kan också appliceras som ett tillfälligt skydd.
- 6) Se till att hjulen sitter ordentligt fast och att axelmutterna är ordentligt åtdragna.



BYTE AV BATTERI

- Batterier får endast bytas ut av en vuxen person.
- Denna produkt kräver 3 AAA-batterier (×, ingår ej).
- Sätt i batterierna enligt rätt polaritet som anges inuti batterifacket.
- Använd en skruvmejsel för att öppna batteriluckan för att sätta i eller byta batterier. Se sedan till att batteriluckan är ordentligt fastsatt.
- Blanda inte alkaliska, standardbatterier (zink-kol) eller uppladdningsbara batterier.
- Blanda inte gamla och nya batterier.
- Om scootern inte kommer att användas under en längre tid, ta ur batterierna.
- Försök inte ladda batterier som inte är avsedda för laddning.
- Uppladdningsbara batterier får endast laddas av en vuxen.
- Använda batterier ska tas bort från scootern av en vuxen.
- Använd endast batterier av samma eller motsvarande typ som rekommenderas av tillverkaren.
- Kassera batterier på ett säkert sätt. Bränn dem inte. Använd avsedda insamlings- eller återvinningsställen.
- Ta alltid bort använda batterier från scootern omedelbart.

Tillverkare: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLEN

NILS EXTREME

EU-FÖRSÄKRING OM ÖVERENSSTÄMMELSE finns på tillverkarens webbplats: www.abisal.pl/do-pobrania/



Дякуємо за придбання продукту NILS.

Безпека та комфорт вашої дитини є нашим головним пріоритетом.

Після складання переконайтеся, що всі деталі (кріплення, гайки, гвинти) надійно закріплені та працюють належним чином. Недотримання цих інструкцій може призвести до серйозних травм.

ВАЖЛИВО

- Цей виріб призначений для складання дорослими.
- Збережіть ці інструкції для подальшого використання.
- негайно видаліть усі пакувальні матеріали (картон, поліетиленову плівку тощо), оскільки вони можуть становити небезпеку для дітей, наприклад, задушити їх.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. Цей виріб призначений для дітей віком від 3 років з максимальною вагою 50 кг. Завжди використовуйте під постійним наглядом дорослих. Не залишайте дитину без нагляду.
2. Перед катанням переконайтеся, що дитина розуміє правила безпечного користування самокатом, включаючи гальмування та повороти, і переконайтеся, що вона має необхідні навички.
3. Під час катання необхідно постійно носити захисне спорядження: шолом, наколінники та налокітники, рукавички та відповідне взуття.
4. Використовуйте самокат тільки на рівній, сухій поверхні, подалі від сходів, піску, гравію, мокрих або слизьких ділянок. Не використовуйте самокат після настання темряви, в тумані або в умовах, що обмежують видимість.
5. Самокат не можна використовувати в дорожньому русі, на проїжджих частинах доріг або в інших небезпечних місцях. Самокатом може користуватися тільки одна дитина.
6. Перед кожним використанням переконайтеся, що самокат повністю справний — ніякі деталі не повинні бути пошкоджені або ослаблені. Переконайтеся, що всі гвинти, гайки та фіксувальні механізми надійно закріплені.
7. Під час складання або розкладання самоката тримайте дітей на безпечній відстані, щоб уникнути травм.
8. Не намагайтеся самостійно ремонтувати або модифікувати самокат. Використовуйте тільки оригінальні деталі, рекомендовані виробником. Ремонт повинен проводитися кваліфікованим сервісним техніком.
9. Регулярно перевіряйте стан самоката. Якщо виявлено пошкодження, негайно припиніть використання самоката і зберігайте його в недоступному для дітей місці до ремонту.
10. Зберігайте самокат у сухому місці, захищеному від погодних умов, таких як дощ.



ЗБИРАННЯ

1. Щоб розкласти самокат, відімкніть замок.
2. Потягніть і утримуйте пластиковий важіль вгору, щоб розблокувати систему розкладання. Потягніть кермо від деки, щоб розкласти самокат.
3. Коли самокат повністю розкладено, відпустіть пластиковий важіль, щоб розблокувати систему. Зафіксуйте швидкороз'ємний замок, а потім поверніть гвинт за годинниковою стрілкою, доки він не буде достатньо затягнутий, щоб закрити затискач.
4. **УВАГА:** Складаючи самокат, переконайтеся, що переднє колесо вирівняне з корпусом самоката. Інакше він не закритися належним чином. Тримайте пальці подалі від усіх рухомих частин самоката, оскільки вони можуть зачепитися.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ:

Регулярне технічне обслуговування є необхідною умовою безпечної експлуатації та сприяє продовженню терміну служби самоката. Після кожної поїздки ретельно очищайте та висушуйте самокат. Видаліть дрібні камінці та сміття, що можуть застрягнути між деталями самоката. Деякі деталі, такі як колеса, підшипники та осі, можуть зношуватися з часом внаслідок регулярного використання. Зверніть увагу, що ці деталі не покриваються гарантією. Регулярно перевіряйте стан самоката та своєчасно замінійте зношені або пошкоджені деталі для забезпечення безпеки.

Наступні процедури допоможуть вам у догляді за самокатом:

- 1) Для пофарбованих рам пропилососьте поверхню та витріть будь-який бруд сухою ганчіркою. Для чищення використовуйте вологу ганчірку, змочену в розчині м'якого миючого засобу, та обережно протріть поверхню.
- 2) Видаліть сміття, що застрягло між колесами та рамою.
- 3) Зберігайте самокат під накриттям. Не залишайте його під дощем і не піддавайте впливу корозійних матеріалів.
- 4) Їзда на пляжі або в прибережних районах піддає скутер впливу солі, яка має сильну корозійну дію. Щоб запобігти пошкодженню, часто мийте скутер.
- 5) Якщо фарба подряпана або відшарувалася до металу, використовуйте фарбу для підфарбовування, щоб запобігти появі іржі. Як тимчасовий захисний засіб можна також нанести прозорий лак для нігтів.
- 6) Переконайтеся, що колеса надійно закріплені, а гайки осі правильно затягнуті.



ЗАМІНА АКУМУЛЯТОРА

- Заміну акумуляторів повинен здійснювати тільки дорослий.
- Для роботи цього виробу необхідні 3 батарейки типу «x» (не входять до комплекту).
- Вставте батарейки відповідно до полярності, зазначеної всередині батарейного відсіку.
- Для вставки або заміни батарей відкрийте кришку батарейного відсіку за допомогою викрутки. Після цього переконайтеся, що кришка батарейного відсіку надійно закріплена.
- Не змішуйте лужні, стандартні (вуглецево-цинкові) або акумуляторні батареї.
- Не змішуйте старі та нові батарейки.
- Якщо самокат не буде використовуватися протягом тривалого часу, вийміть батарейки.
- Не намагайтеся заряджати акумулятори, які не призначені для заряджання.
- Перезаряджати акумуляторні батареї повинен тільки дорослий.
- Використані батареї повинні бути вилучені з самоката дорослими.
- Використовуйте тільки батареї того ж типу або еквівалентні, що рекомендовані виробником.
- Утилізуйте батареї безпечно. Не спалюйте їх. Використовуйте спеціальні пункти збору або переробки.
- Завжди негайно виймайте використані батареї з самоката.

Виробник: ABISAL SP. Z O.O.

UL. PYSKOWICKA 17, 41-807 ZABRZE, POLSKA

NILS EXTREME

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС знаходиться на веб-сайті виробника: www.abisal.pl/do-pobrania/



GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummidele, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnad, rattad, laagrid jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määratud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustöid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüdud asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciovállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágyak stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratí idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezett állapotban szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciovállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantą taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinę gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prezema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som åberopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



NILSGROUP.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl